

La Construcción de Paz y Esperanza en Nicaragua

Los procesos de paz y su legado hoy en día

Christopher Hammond
Directora Académica: Aynn Setright
Consejero: Lic. Anastasio Lovo
Concentraciones: Historia, Relaciones Internacionales y Español
Universidad: Bennington College
Sitio de Investigación: Managua, Nicaragua
SIT Nicaragua Otoño 2007

Índice de Materias

Página de Título.....	1
Índice de Materias.....	2
Introducción.....	3
Mi proyecto.....	3
Contexto histórico.....	3
Guerra Fría.....	4
Contadora.....	5
Esquipulas I.....	5
Esquipulas II.....	6
¿Por qué es importante esta investigación?.....	7
Métodos.....	7
Autobiografía.....	7
Proceso.....	8
Presentación de la Investigación.....	8
¿Qué es el proceso de paz?.....	8
¿Cuál es el espíritu del proceso?.....	9
¿Qué significa el conflicto matriz?.....	9
¿Qué se entiende por la construcción de la paz?.....	11
El Proceso de Contadora.....	13
El Acuerdo de Esquipulas II.....	15
El legado del proceso de paz.....	19
Democracia.....	20
Desmilitarización.....	23
Integración.....	27
Esquipulas III: Esquipulas de los pueblos.....	27
La Zona de Paz, Cooperación y Seguridad Democrática.....	29
Derechos Humanos.....	33
Cultura de Paz.....	35
Testimonios.....	37
Conclusiones: ¿Qué es la paz y cómo podemos crearla?.....	41
Bibliografía.....	43
Fuentes Primarias.....	43
Fuentes Secundarias (Obras citadas y consultadas).....	43

Introducción

Mi proyecto

Este proyecto es una investigación sobre la pregunta: ¿Qué es paz y cómo podemos crearla? En este ensayo exploro y analizo el legado del proceso de paz en Centroamérica y Nicaragua de los años 80 en Nicaragua hoy en día para llegar a una conclusión sobre la construcción de la paz y de la esperanza. Estos dos temas, Paz y Esperanza, fueron los dos conceptos que encontré durante mi investigación. Además, esta presentación de mi investigación intenta a dar voz a algunas de las protagonistas en los procesos de paz y quienes están trabajando en su legado. A través de sus palabras, una concepción de la esperanza y su relación a la gente nicaragüense puede adquirir forma.

Contexto Histórico

Hay que tener una perspectiva sobre el contexto histórico del proceso para entrar en la discusión sobre el legado del proceso de paz. Voy a analizar estos eventos históricos de una manera más profunda en la presentación de mi investigación, pero primero quiero anticipar una estructura de los eventos del proceso.

El proceso de paz comenzó hace un poco más de cien, años antes del conflicto bélico de los años 80. Es decir que, cuando hablé con el Doctor Aldo Díaz Lacayo, historiador, autor y ex-diplomático del gobierno sandinista, sobre el legado del proceso de paz, me dijo:

“En América Latina, la cultura de paz nace con la independencia. No es nueva. No es nueva. La gran preocupación de Simón Bolívar fue la paz. Él desarrolló una institución, desde muy tempranito, desde la carta de Jamaica en 1815 y dice que el problema fundamental es tratar sólo los altos intereses de la paz y de la guerra. Y él logra firmar tres, cuatro tratados: con Chile, con Argentina, con Centroamérica, y México; que tienen por objeto un trato de unidad y formaron una instancia regional que sirva de consejo en los grandes conflictos¹.”

¹ Lacayo, Aldo Díaz. “Paz y Historia.” Entrevista realizado por el autor en español el 16 de noviembre de 2007, Managua, Nicaragua: 1.

Es por eso, que todos los esfuerzos del proceso de paz nacieron en la historia antigua de la región. Podemos ver claramente la influencia de Simón Bolívar en el proceso de paz a través del otorgamiento del Premio Simón Bolívar al Grupo de Contadora que reconoce los esfuerzos para crear, “una solidaridad interamericana que dio un nuevo impulso al ambicioso proyecto del Libertador para Panamá.”²

Guerra Fría

Todo el proceso de paz en los años 80 fue influido por la mentalidad de la Guerra Fría. El contexto del conflicto ideológico entre los Estados Unidos de América y la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas no puede ser subestimado cuando hablamos del proceso de paz. Los efectos de esta mentalidad eran la prolongación del conflicto y la confusión del proceso de paz. La tarea, al principio del proceso de paz, era acabar con la mentalidad ideológica de la Guerra Fría y reconocer la existencia de un conflicto matriz lo que produce los conflictos bélicos de la región. Uno de los logros de suma importancia del proceso de paz era la centroamericanización del conflicto, es decir, la afirmación que los conflictos de la región no deben ser parte de una guerra entre los EU y URSS. Así lo dice Aldo Díaz Lacayo en su artículo “Para la Historia de Esquipulas II”:

“A pesar de lo anterior, el factor determinante sí fue la exacerbación de la crisis por parte de la administración de Ronald Reagan. No porque la revolución sandinista arriesgaba la seguridad de los Estados Unidos, como él decía –al grado que declaró estado de emergencia en su país, porque podía ser atacado por los sandinistas por el sur—sino porque se propuso aprovechar la crisis como una importante escalada en su confrontación con la URSS”³.

² El grupo de Contadora. UNESCO. http://portal.unesco.org/culture/es/ev.php-URL_ID=9374&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html. 6/11/04. 29/11/07: 1.

³ Lacayo, Aldo Díaz. “Para la Historia de Esquipulas II.” *Cultura de Paz* 43 (septiembre – diciembre 2007): 5.

Entonces, el punto de vista visibiliza el conflicto bélico de Centroamérica como teatro de la Guerra Fría también ve que no hay posibilidad para resolver el conflicto dentro de los países centroamericanos.

Contadora

Enfocaré al proceso de paz que comenzó en 1983 con el proceso de Contadora. Los Ministerios de Relaciones Exteriores de México, Colombia, Panamá y Venezuela se reunieron en Panamá, en la isla de Contadora, en 1983 para llamar la atención sobre el conflicto.⁴ Este proceso, cuyas propias propuestas estaban frustrados antes de la presión de la administración Reagan⁵ dio a luz al proceso de Esquipulas, entonces su impacto fundamental consiste en cómo dio a los negociaciones centroamericanos.

Esquipulas I

Esquipulas I, firmado en 1986, tenía cinco puntos fundamentales según Mireya del Carmen Guerrero Gómez en su tesis titulada “Guerra, Paz y Vida Cotidiana en Nicaragua durante la década de los años 80.” Estos cinco puntos son:

- 1- La institucionalización de las Reuniones de Presidentes de Centroamérica.
- 2- Asumieron el cumplimiento pleno con la totalidad de los compromisos y procedimientos ya establecidos en el “Acta de Contadora para la Paz y la Cooperación en Centroamérica”.
- 3- Crearon el Parlamento Centroamericano.
- 4- Estaban de acuerdo sobre la Paz en Centroamérica.
- 5- Expresaron su voluntad política de revisar, actualizar y dinamizar los procesos de la integración económica y social del área.⁶

Entonces, Esquipulas I logró establecer tres aspectos:

Primero, que habría un Esquipulas II.

Segundo, el establecimiento del parlamento centroamericano (Parlacén).

⁴ El grupo de Contadora. UNESCO. http://portal.unesco.org/culture/es/ev.php-URL_ID=9374&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html. 6/11/04. 29/11/07: 1.

⁵ Lacayo, Aldo Díaz. “Para la Historia de Esquipulas II.” *Cultura de Paz* 43 (septiembre – diciembre 2007): 5.

⁶ Guerrero Gómez, Mireya del Carmen. “Guerra, Paz y Vida Cotidiana en Nicaragua durante la década de los años 80.” Tesis optar al grado de maestría en historia. Managua, Nicaragua: UNAN, 2004: 111.

Tercero, la preservación del espíritu del proceso de Contadora.

Esquipulas II

Esquipulas II estuvo firmado en 1987 por los cinco presidentes centroamericanos. Voy a hablar mucho más de Esquipulas II en la sección Presentación de Investigación, después en el ensayo, pero primero quiero dirigir la atención a una parte de la historia de Esquipulas II.

Hay una controversia bastante complicada en turno a cómo pasó este acuerdo. Parte de la historia dice que Esquipulas II es la misma cosa del Plan Arias, y que Óscar Arias, el presidente de Costa Rica durante este proceso, mereció el Premio Nóbel de Paz por sus esfuerzos a construir el acuerdo. Pero hay más en la historia. Muchas personas dicen que Esquipulas II no tiene mucho que ver con el Plan Arias; que era Vinicio Cerezo Arévalo, el presidente de Guatemala en ésta época, que rompió el bloque de los otros países centroamericanos contra el gobierno sandinista para enfrentar

“la tesis reaganeana fundamental de que las diferencias ideológicas entre Nicaragua y el resto de los países era la causa de la crisis. Fue él [Cerezo] quien logró el acercamiento productivo entre Napoleón Duarte [presidente salvadoreño durante este proceso] y Daniel Ortega Saavedra [presidente nicaragüense durante este proceso]”⁷.

Por eso, la memoria del proceso está dividida en dos bloques. ¿Y por qué tiene importancia esta controversia en el legado del proceso? Pregunté al Doctor Francisco José Lacayo Parajón, quien fue el representante de Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) en El Salvador, durante una entrevista y me dijo: “porque si se hubiera seguido el plan de Arias no se firma ese

⁷ Lacayo, Aldo Díaz. “Para la Historia de Esquipulas II.” *Cultura de Paz* 43 (septiembre – diciembre 2007): 6.

acuerdo de paz. Entonces, sí importa conocer bien la historia para no cometer de nuevo los errores de la historia”⁸.

¿Por qué es importante esta investigación?

Creo que siempre debemos tener presente estas palabras, que importa conocer la historia para no cometer los mismos errores⁹. Una gran parte de la importancia de esta investigación está encapsulada en esas palabras. Además, esta investigación es un estudio de los efectos de largo plazo de un proceso de paz en la vida cotidiana de una nación. A través de ésta investigación, quiero sacar conclusiones sobre la naturaleza de la construcción de paz y la esperanza. La investigación de estos temas puede informar y fortalecer la creación de paz de largo plazo en el futuro. Un estudio formal de los éxitos y fracasos de un proceso de paz en una región históricamente violenta y explotada, puede añadir al discurso y cuerpo de conocimiento necesario para responder a esos conflictos en el futuro, de una manera más adecuada.

El Salvador aprendió de los errores y éxitos del proceso de desmovilización nicaragüense y Guatemala aprendió de El Salvador, también deben otros procesos de transformación de conflictos aprender de la experiencia nicaragüense con la construcción de la paz.

Métodos

Autobiografía

Yo nací y me crié en los Estados Unidos de América en Nueva York. Los primeros seis años de mí vida estuve en los suburbios de Long Island, el resto en la parte relativamente rural de Nueva Cork, cerca de Albany. No me crié ni en una familia rica, ni pobre, nos definimos como de clase media. Mis padres me inculcaron del valor

⁸ Lacayo Parajón, Francisco José. “La Cultura de Paz y el Legado de los Procesos de Paz.” Entrevista realizado por el autor en español el 28 de noviembre de 2007, Managua, Nicaragua. Trascripte por Cyber Gabriel: 14.

⁹ *Ibíd.*

de una educación como herramienta para efectuar cambios. Tengo tendencias políticas izquierdistas, pero valúo casos bien expuestos sobre la retórica política.

Elegí el tópico de la construcción de paz y esperanza en Nicaragua, por su importancia hoy en día y siempre. Además, siempre he tenido curiosidad sobre las y los protagonistas en la creación de la paz y este proyecto me dio la oportunidad para entrevistar algunas personas muy importantes de este proceso. Aspiro a involucrarme en la construcción de paz en el futuro, y por eso mí interés en este tema es tan personal como académico.

Proceso

Mi hipótesis cuando consiste en que hay un legado del proceso de paz en la vida cotidiana nicaragüense y que existe en cinco lugares. Primero, que existen instituciones que avanzan con el legado del proceso de paz. Segundo, que hay un espíritu de reconciliación en el país. Tercero, que el nivel de seguridad ciudadana es un legado. Cuarto, que el proceso de autonomía de la Costa Caribe puede ser visto como un legado del proceso. Quinto, que los movimientos por una cultura de derechos humanos y por una Cultura de Paz son legados también. Estas hipótesis estaban desafiadas por la información que recopilé; y la estructura de la presentación de la investigación refleja este cambio. Encontré que sería mejor presentar el legado del proceso de paz en cinco partes diferentes. La primera es sobre la democracia, la segunda la desmilitarización, la tercera la integración regional, la cuarta los derechos humanos y la quinta la Cultura de Paz. Mí hipótesis original ahora está dividida entre estas categorías nuevas. Creo que esta nueva organización refleja mejor cómo existe el legado en Nicaragua.

Presentación de la Investigación

¿Qué es el proceso de paz?

Entiendo por ‘el proceso de paz’ el proceso formal que comenzó con los esfuerzos del grupo de Contadora en 1983 y que terminó con las elecciones Nicaragüenses en 1990. Pero eso que llamo el ‘proceso de paz’ realmente es una serie de procesos vinculados e interactuados. Me enfocaré en el acuerdo Esquipulas II como lo más destacado del proceso, debido a su visión sobre la creación de la paz y su intento por tratar el conflicto matriz que fue la causa de todos los conflictos bélicos de Centroamérica.

La preocupación central de esta investigación es cuál es la existencia real del proceso de paz hoy en día en Nicaragua. Para hablar de eso primero necesito establecer lo que nombro como el espíritu o carácter del proceso. De esta manera, quiero definir el legado del proceso como algo que funciona en Nicaragua que hoy en día trabaja en el espíritu del proceso de paz. Por la exploración de este tema, creo que puedo llegar a una conclusión sobre la paz y los métodos para crearla.

También, brevemente necesito tratar los temas del conflicto matriz y la paz, para tener una estructura para analizar el espíritu del proceso de paz.

¿Cuál es el espíritu del proceso?

¿Qué significa el conflicto matriz?

Conflicto matriz es una frase que inicialmente leí en el artículo “Más Allá de los Acuerdos de Paz: La Cultura de Paz Como Proyecto Estratégico,” escrito por el Doctor Francisco José Lacayo Parajón. Él explica la idea de un conflicto matriz estructural como el origen del conflicto bélico¹⁰. Cuando le pedí profundizar sobre el tema, respondió:

“En el artículo que te [el autor] envié [“Más Allá de los Acuerdos de Paz: La Cultura de Paz Como Proyecto Estratégico”] y en otros documentos se ve que el conflicto matriz de una guerra o es la cultura de guerra que no es más que la falta de justicia, de equidad, de respeto a los derechos humanos, de equidad de

¹⁰ Lacayo Parajón, Francisco José. “Más Allá de los Acuerdos de Paz: La Cultura de Paz Como Proyecto Estratégico.” Maputo, Mozambique: UNESCO, 1997: 7.

género, de una sana relación con la naturaleza, de solidaridad, de respeto al derecho (aunque no todo sistema de derecho y de leyes es justo)”¹¹.

En otras palabras, el conflicto matriz es la raíz de la guerra. Es la violencia estructural que produce los conflictos bélicos.

Así mismo en la Declaración del “Foro Militar Centroamericano para la Cultura de Paz” los ministros de defensa nacional guatemalteco y salvadoreño, el comandante en jefe de las Fuerzas Armadas de Honduras y el comandante en jefe del ejército de Nicaragua firmaron en Junio de 1996,

“Que a la raíz de los conflictos que actualmente experimentan las sociedades en diversas latitudes, es posible identificar entre otras, la existencia de causas originadas por la pobreza, la injusticia social, la corrupción, el tráfico de drogas, el lavado de dinero, el deterioro del ecosistema, causas que demandan respuestas adecuadas en el marco legal y la búsqueda de mecanismos de negociación y conciliación, que permitan resolverlos con el aporte de todos los sectores dentro de una cultura de diálogo, negociación y concertación”¹².

En mi entrevista con el Doctor Francisco José Lacayo Parajón, me dijo sobre el documento,

“Ellos están diciendo esas [las cosas enumeradas antedicho] son las madres de las guerras y nosotros optamos por una cultura de paz. Entonces eso respondiendo un poco a tu [el autor] pregunta del conflicto matriz, el conflicto matriz está en esas estructuras sociales injustas, discriminatorias, exclusivas, destructoras del medio ambiente, la cultura de la corrupción, etcétera”¹³.

Basados en el documento del foro militar y la clarificación de Lacayo podemos ver que el conflicto matriz es la serie de problemas vinculados que producen las condiciones de la guerra. Según ellos, el conflicto matriz incluye todas las condiciones de vida que tienen que ver con la frustración de la esperanza de la gente para mejorar su vida y que continúan reforzando sus mismos problemas. Es la violencia estructural que perpetúa el ciclo de pobreza y engendra desengaño acerca del futuro. Entonces, si existe este

¹¹ Lacayo Parajón., Francisco José. Respuesta a Algunas Preguntas. Enviado por email 28/11/2007: 1.

¹² Declaración del “Foro Militar Centroamericano para la Cultura de Paz.” San Salvador, El Salvador: 1996: 1.

¹³ Lacayo Parajón, Francisco José. “La Cultura de Paz y el Legado de los Procesos de Paz.” Entrevista realizado por el autor en español el 28 de noviembre de 2007, Managua, Nicaragua. Trascrito por Cyber Gabriel: 2.

conflicto matriz, no puede haber una “Paz firma y duradera”¹⁴ como lo pone Esquipulas

II.

¿Qué se entiende por la construcción de la paz?

Juan Pablo Lederach define en su librito *The Little Book of Conflict Transformation* la teoría de *conflict transformation* (transformación de los conflictos) como opuesto a la de *conflict resolution* (resolución de los conflictos). Él distingue la idea de transformación de la de resolución, para decir que la resolución trata los síntomas de la crisis, mientras la transformación construye procesos de cambio que incluye, pero no están limitados a, la crisis inmediata. Él dice que cuando estaba trabajando en Centroamérica en los años 80 las personas con quienes trabajaba tenían dudas y sospechas sobre la idea de resolución.

“For them, resolution carried with it a danger of co-optation, an attempt to get rid of conflict when people were raising important and legitimate issues. It was not clear that resolution left room for advocacy. In their experience, quick solutions to deep social-political problems usually meant lots of good words but no real change. ‘Conflicts happen for a reason,’ they would say. ‘Is this resolution idea just another way to cover up the changes that are really needed?’”¹⁵

(Para ellos, resolución llevaba un peligro de cooptación, un intento para sacar el conflicto cuando la gente estaba planteando cuestiones importantes y legítimas. No era claro que en la resolución quedaba espacio para la abogacía. En su experiencia, soluciones rápidas a problemas social-políticos profundos normalmente significaban muchas palabras buenas pero no un cambio real. “Los conflictos ocurren para una razón,” me dirían. “¿Es esta idea de resolución solamente otra manera a encubrir a los cambios que son realmente necesarios?”) [Traducido por el autor]

Es decir, la paz, si el objetivo es hacer una paz firme y duradera y no solamente un cese del fuego que hace caso omiso del conflicto matriz, necesita ser de largo plazo y de construcción. No puede ser algo que encubra el conflicto, porque el conflicto es una

¹⁴ Acuerdo de Esquipulas II.

<http://www.congreso.gob.gt/Docs/PAZ/Acuerdo%20de%20Esquipulas%20II.pdf>. Guatemala, 1987: 1.

¹⁵ Lederach, John Paul. *The Little Book of Conflict Transformation*. Intercourse, PA: Good Books, 2003: 3.

parte vital que destaca las cuestiones importantes. Estos temas introducen esquemas para acercarse a los procesos de paz.

Primero, la teoría de transformación de conflictos pone que el conflicto es una parte normal de la vida, y que puede llevar a cambios positivos. De esta manera, no debemos tener miedo del conflicto, pero debemos ver cada conflicto como una oportunidad para crear cambios positivos.

Segundo, la transformación quiere construir la paz en una sociedad para introducir una cultura que enfatiza cambios constructivos, la reducción de la violencia y el aumento de justicia entre personas y en las estructuras sociales¹⁶.

Alejandro Bendaña, sobre el mismo tema, en su libro *Globalización y Construcción de Paz*, dice que hay dos concepciones de la paz. La primera es de corto plazo, está impulsado por actores externos y no toma en cuenta la violencia estructural, o el conflicto matriz. La segunda es de largo plazo, desarrollado por actores locales y busca construir la paz tratando las raíces del conflicto. Aquí podemos decir que la segunda teoría busca enfrentarse al conflicto matriz. Bendaña dice que: “La paz es sinónimo de justicia y la construcción de la paz, es decir el encaminamiento efectivo e irreversible hacia el vencimiento de los obstáculos que impiden que todos los seres humanos gocen de todos sus derechos”¹⁷.

Por eso, la transformación de los conflictos tiene por objeto enfrentar el conflicto en dos niveles. El primer nivel es la crisis inmediata, porque es imposible construir la paz mientras hay guerra. El segundo nivel es la construcción de la paz sobre un esfuerzo de largo plazo que implica un cambio en la cultura. Por tanto, un proceso de paz puede ser ‘transformador’ en la medida en que trata esos dos niveles. Por otro lado, un proceso de paz es de corto plazo o es sobre resolución cuando no trata el segundo nivel.

¹⁶ *Ibíd.*: 14.

¹⁷ Bendaña, Alejandro. *Globalización y Construcción de la Paz*. Managua: Centro de Estudios Internacionales, 2003: 29.

Ahora tenemos un criterio para evaluar la paz. Tenemos dos teorías de la paz, la de resolución o la de corto plazo; y la de transformación o la de largo plazo. En ésta manera podemos decir que la teoría de transformación tiene por objeto tratar el conflicto matriz, o las raíces del conflicto bélico. Esta distinción entre las dos concepciones nos permite a clasificar los procesos de paz por ésta rúbrica. Opino que el proceso de paz de Centroamérica, y específicamente Esquipulas II, tenía la segunda concepción, la de transformación.

El Proceso de Contadora

El proceso de Contadora fue iniciado en 1983 para enfrentar la situación de guerra en Centroamérica. Los primeros miembros del Grupo de Contadora quienes intentaron llamar la atención al conflicto y apoyar al movimiento por la paz fueron México, Colombia, Panamá y Venezuela¹⁸. Los Ministerios de Relaciones Exteriores se reunieron en Panamá, en la isla de Contadora y: “Formularon un llamado urgente a todos los países del área centroamericana para que a través del diálogo y la negociación se reduzcan las tensiones y se establezcan las bases para un clima permanente de convivencia pacífica y respeto mutuo entre los Estados”¹⁹. En 1985 el Grupo de Apoyo, a lo cual pertenecían Perú, Argentina, Brasil y Uruguay, estaba creado. Juntos los dos grupos fueron conocidos como el Grupo de los Ocho²⁰.

En mí entrevista con el Licenciado Anastasio Lovo del Instituto “Martin Luther King,” de la Universidad Politécnica de Nicaragua (IMLK-Upoli), dijo que el espíritu del proceso de Contadora cambió sobre los años.

“Primero, el espíritu fue un gran espíritu de Guerra Fría, con la presencia de Guerra Fría. Y después como que los Latinoamericanos se asustaron con la

¹⁸ El grupo de Contadora. UNESCO. http://portal.unesco.org/culture/es/ev.php-URL_ID=9374&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html. 6/11/04. 29/11/07: 1.

¹⁹ Declaración de Contadora. <http://www.acnur.org/biblioteca/pdf/2513.pdf>. Isla de Contadora, Panamá. 9/1/1983. 29/11/2007: 1.

²⁰ El grupo de Contadora. UNESCO. http://portal.unesco.org/culture/es/ev.php-URL_ID=9374&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html. 6/11/04. 29/11/07: 1.

dimensión del conflicto, y que el conflicto podría ser mayor los podría arrastrar a ellos, a los países suramericanos vía inmigrantes, masas de inmigrantes empobrecidos, posición frente a la guerra, chantajes de los Estados Unidos, cualquier cosa, verdad, no muy agradable para ellos, que los hizo buscar alternativas y soluciones para la paz. Después el espíritu, que creo que se vislumbra después de esa, de la presencia frente de la guerra fría, es un espíritu de la paz. De paz y de democracia: de la preocupación por la paz y la democracia”²¹.

Aquí vemos la lucha por la paz en el contexto internacional. Además, este proceso, impulsado por los temores de la extensión del conflicto y los efectos de la guerra en territorios rodeados, enfrentó a la mentalidad de la Guerra Fría para declarar que el conflicto de Centroamérica no es sólo un teatro del conflicto este-oeste, sino un resultado del conflicto matriz.

Cuando entrevisté al Doctor Francisco José Lacayo, él dijo que no debemos olvidar el proceso de Contadora:

“Antes de Estipulas hubo otro fenómeno único en la historia de América. Que fue Contadora. Contadora fue, en una forma, la madre de Esquipulas. ¿Por qué nace Contadora? ¿Y qué cambios hizo Contadora en América? [...] Fue el único proceso diplomático en el mundo que no hubo nadie que se pusiera como decía apoyo a Contadora. China, los EE.UU., Rusia, pues todo el mundo apoyaba a Contadora. En Contadora, algunos gobiernos responsables dijeron, ‘bueno, ¿y por qué tienen que resolver otros el problema de Centroamérica? Es nuestra hermana.’ Entonces, comenzó primero el presidente de Francia y de México a preocuparse por el problema de El Salvador. [...] Después varios países, México, Panamá, Colombia, dicen ‘bueno, vamos a ofrecer nuestros buenos oficios para buscar la paz’”²².

Su punto de vista sobre Contadora tornan claros algunos puntos. Primero, Contadora fue un proceso de América por América. Este espíritu está mostrado en Esquipulas, cuando dicen los países centroamericanos, “gracias América Latina, ahora Centroamérica asume su parte,”²³ e hicieron un acuerdo que tiene como parte de facto destacada sus derechos de autodeterminación y no intromisión por países externos. Segundo,

²¹ Lovo, Anastasio. “Cultura de Paz y los Procesos de Paz.” Entrevista realizado por el autor en español el 23 de noviembre de 2007, Managua, Nicaragua.

²² Lacayo Parajón, Francisco José. “La Cultura de Paz y el Legado de los Procesos de Paz.” Entrevista realizado por el autor en español el 28 de noviembre de 2007, Managua, Nicaragua. Transcrito por Cyber Gabriel: 13.

²³ *Ibíd.*: 13.

Contadora abrió la puerta para una discusión sobre la paz. Además, proveía los espacios físicos y los buenos oficios para hacerla. Contadora creó un espacio para la diplomacia como dijo el Doctor Francisco Lacayo:

“Entre los presidentes y los cancilleres se comienza una comunicación muy directa, lo que yo llamo la diplomacia del teléfono. Ortega llamaba Betancurt de Colombia, y se hablaba con el Uruguay y etcétera por teléfono. [...] Entonces, a parte de lo formal, había comunicación personal. Un nuevo estilo de la diplomacia”²⁴.

En su tesis para optar al grado de maestría en historia, Mireya del Carmen Guerrero Gómez dice sobre los logros del proceso de Contadora que: “Contadora logró establecer canales de comunicación entre los gobiernos centroamericanos cuando éstos tenían fuertes tensiones políticas e ideológicas, planteó un camino de negociación para la paz entre las partes frente a las alternativas militares”²⁵.

El Doctor Aldo Díaz Lacayo en un artículo sobre la historia de Esquipulas II añade que,

“La base de Esquipulas II fue la gestación de paz del *Grupo de Contadora*, sistemáticamente bloqueado, hasta frustrarlo, por la administración Reagan. Porque el *Grupo* trabajó a partir del derecho internacional, defendiendo el legítimo derecho de Nicaragua, y el de todos los pueblos del mundo, a darse el gobierno que más conviniera a los intereses de su propio pueblo”²⁶.

Entonces, el proceso de Contadora, que no lograba el éxito, dio fruto en los acuerdos de Esquipulas para establecer condiciones para las negociaciones y por la paz.

El Acuerdo de Esquipulas II

Creo que el acuerdo de Esquipulas II es la parte del proceso de paz más importante debido a su carácter transformativo. Eso quiere decir que el acuerdo de Esquipulas II no fue por su aplicación, sino por el espíritu de sus objetivos, un intento

²⁴ *Ibíd.*: 13.

²⁵ Guerrero Gómez, Mireya del Carmen. “Guerra, Paz y Vida Cotidiana en Nicaragua durante la década de los años 80.” Tesis optar al grado de maestría en historia. Managua, Nicaragua: UNAN, 2004: 104.

²⁶ Lacayo, Aldo Díaz. “Para la Historia de Esquipulas II.” *Cultura de Paz* 43 (septiembre – diciembre 2007): 5.

de ‘transformar’, según Lederach, el conflicto bélico al contexto democrático²⁷. Voy a analizar Esquipulas II a través de el documento en si mismo y de las perspectivas de algunas protagonistas del proceso. Para introducir el acuerdo, el Doctor Victor Hugo Tinoco, el negociador principal de Nicaragua en las negociaciones desde Contadora hasta Esquipulas II, dice sobre Esquipulas II en su libro *Conflicto y Paz*,

“¿Y qué cosa es Esquipulas II? En síntesis, es un Acuerdo entre los cinco países centroamericanos donde dicen: vamos a acabar con la guerra, vamos a dejar de enfrentarnos militarmente, van a dejar de usarse los territorios, va a cesar el apoyo a grupos irregulares, todos nos vamos a respetar y vamos a convivir, partiendo que tenemos un denominador común, y es que todos somos democracias”²⁸.

Aquí él pone énfasis en dos puntos fundamentales de Esquipulas. Primero, Esquipulas buscó activamente poner fin a la guerra tan pronto como fuera posible. Definió algunos métodos para seguir esa idea que fueron basados en el derecho de soberanía nacional. Segundo, el reconocimiento que los conflictos en Centroamérica eran interdependientes y que para dejar la guerra y construir la paz fue necesario un esfuerzo cooperativo para convivir y fortalecer las instituciones democráticas.

¿Qué dice Esquipulas II? El documento está incluido en el anexo de esta obra, pero para resumir, el acuerdo tiene once puntos fundamentales. Voy a enumerarlos aquí, y luego profundizar en algunos que son importantes para esta investigación.

1. “Reconciliación nacional
2. Exhortación al cese de hostilidades
3. Democratización
4. Elecciones libres
5. Cese de la ayuda a las fuerzas irregulares o a los movimientos insurreccionales
6. No uso del territorio para agredir a otros estados
7. Negociaciones en materia de seguridad, verificación, control y limitación de armamento
8. Refugiados y desplazados
9. Cooperación, democracia y libertad para la paz y el desarrollo

²⁷ Lederach, John Paul. *The Little Book of Conflict Transformation*. Intercourse, PA: Good Books, 2003: 14.

²⁸ Tinoco, Victor Hugo. *Conflicto y Paz: El Proceso Negociador Centroamericano*. México: Coordinadora Regional de Investigaciones Económicas y Sociales, 1989: 99.

10. Verificación y seguimiento internacional
 11. Calendario de ejecución de compromisos”²⁹

Primero, reconciliación nacional. Urge que un diálogo nacional sea creado para empezar el proceso de reconciliación. Este dialogo debe permitir participación popular y debe ser de carácter democrático basado en la justicia, la libertad y la democracia. Para este fin, urge a los países a decretar amnistía para los esfuerzos opositores y a crear una Comisión Nacional de Reconciliación para contestar la vigencia del proceso de reconciliación³⁰.

Segundo, exhortación al cese de hostilidades. Este punto dice que los estados involucrados en conflictos bélicos deben buscar la concertación en el cese de hostilidades y lograr un efectivo cese al fuego³¹.

Tercero, democratización. Aquí el documento especifica una definición mínima de la democracia. Dice,

“Los gobiernos se comprometen a impulsar un auténtico proceso democrático pluralista y participativo que implique la promoción de la justicia social, el respeto de los Derechos Humanos, la soberanía, la integridad territorial de los Estados y el derecho de todas las naciones a determinar libremente y sin injerencias externas de ninguna clase, su modelo económico, político y social, y realizarán, de manera verificable, las medidas conducentes al establecimiento y, en su caso, al perfeccionamiento de sistemas democráticos, representativos y pluralistas que garanticen la participación de partidos políticos y la efectiva participación popular en la toma de decisiones y aseguren el libre acceso de las diversas corrientes de opinión a procesos electorales honestos y periódicos, fundados en la plena observancia de los derechos ciudadanos”³².

Para decodificar esta definición, podemos dividirla en tres declaraciones sobre la democracia. Primera, el sistema de democracia necesita ser un proceso pluralista, participativo, y además representativo con partidos políticos y acceso libre a elecciones honesto y periódico. Esa es una declaración técnica sobre el funcionamiento del sistema.

²⁹ Acuerdo de Esquipulas II.

<http://www.congreso.gob.gt/Docs/PAZ/Acuerdo%20de%20Esquipulas%20II.pdf>. Guatemala: 1987: 1-8.

³⁰ *Ibíd.*: 2.

³¹ *Ibíd.*: 3.

³² *Ibíd.*: 3-4. Este parte del documento merece su propio ensayo, y lamento que no tengo ni el espacio ni tiempo para explorarla aquí.

La segunda declaración vincula la democracia los derechos humanos. La mención de los derechos humanos, derechos ciudadanos y la promoción de la justicia social indican que el sistema de democracia aquí necesita estar basado en los derechos humanos.

Tercera, se declara que la democracia no puede funcionar sin la autodeterminación del Estado. La autodeterminación aquí implica la libertad de injerencia externa también.³³

Creo que esta definición mínima de la democracia es uno de los factores más importante que hace Esquipulas II, que va más allá de un cese al fuego.

Cuarto, elecciones libres. Afirma que las elecciones libres y verificadas por órganos externos deben ocurrir en los países para ir más allá con el compromiso con la democracia. Además se trata de las elecciones del Parlamento de Centroamérica y su calendario³⁴. Voy a tratar este tema más cuando hable sobre las elecciones en Nicaragua.

Séptimo, negociaciones en materia de seguridad, verificación, control y limitación de armamento. Aquí sólo se dice que van a seguir negociando sobre esas cosas que todavía estaban pendientes. Voy a tratar más sobre eso cuando hable de la propuesta para una Zona de Paz en Centroamérica³⁵.

Noveno, cooperación, democracia y libertad para la paz y desarrollo. Habla sobre como están vinculadas las ideas de libertad, democracia y desarrollo de la paz.

“En el clima de libertad que garantiza la democracia, los países de Centroamérica adoptarán los acuerdos que permitan acelerar el desarrollo, para alcanzar sociedades más igualitarias y libres de la miseria. La consolidación de la democracia implica la creación de un sistema de bienestar y justicia económica y social”³⁶.

Aquí también, como en la sección sobre la democracia, el acuerdo intenta de tratar el conflicto matriz, por responder a la violencia estructural de la injusticia económica y social.

³³ *Ibíd.*: 3-4.

³⁴ *Ibíd.*: 4.

³⁵ *Ibíd.*: 5-6.

³⁶ *Ibíd.*: 6.

Por tanto, tenemos un documento de once partes. De esas once partes, cada una trata de enfrentar el conflicto bélico, en los niveles de corto o de largo plazo, para realizar los dos objetivos de la transformación de los conflictos. Primero, Esquipulas reconoce el conflicto matriz como la verdadera causa de la guerra. A esta posición se resume Don Aldo Díaz Lacayo en un artículo publicado en la revista *Cultura de Paz*, donde afirma: “Los retrasos sociales y económicos, siempre relacionados con la dependencia externa, y el correspondiente retraso político, fueron su [el conflicto bélico] verdadera causa. Así lo asumieron los presidentes en Esquipulas”³⁷. Segundo, Esquipulas II, como un documento, intenta tratar de transformar el conflicto matriz de Centroamérica y llamar un cese de fuego al mismo tiempo.

Entonces, creo que el espíritu del proceso de paz es transformativo desde Contadora hasta el fin porque intenta que ambos dejen la guerra a través del diálogo, del cese de fuego, y así crear la paz a través de la transformación del conflicto matriz. Por eso, puede ser un legado del proceso de paz en la medida que busca encargarse del conflicto matriz.

El Legado de los Procesos de Paz

En un artículo escrito por el director del IMLK-Upoli, Maestro Denis Torres, titulado “El legado de Esquipulas,” dice que hay espacios donde podemos ver un legado del proceso hoy en día. El primero es la democracia, se llama al proceso la “instauración de la democracia,”³⁸ en una manera formal. Dice que han tomado lugar cuatro elecciones nacionales y ocho elecciones municipales y que las que han realizado en forma pacífica³⁹. Segundo es el sometimiento de las fuerzas armadas a los poderes civiles, como está mostrado en el foro militar y en el proceso de desmilitarización del

³⁷ Lacayo, Aldo Díaz. “Para la Historia de Esquipulas II.” *Cultura de Paz* 43 (septiembre – diciembre 2007): 5.

³⁸ Torres, Denis. “El legado de Esquipulas.” *El Nuevo Diario*, el 13 de agosto de 2007: Página de Opinión.

³⁹ *Ibíd.*

estado nicaragüense. Tercero es el “reimpulso al proceso de integración centroamericana”⁴⁰. Aquí podemos citar el movimiento por Esquipulas III⁴¹ o “Esquipulas de los pueblos,”⁴² y el movimiento por declarar América Central una Zona de Paz y Cooperación. Voy a usar su estructura para hablar de esos tres temas, y entonces voy a hablar sobre dos otros espacios donde veo un legado del proceso; la cultura de respeto por los derechos humanos y el movimiento por la cultura de paz.

Al mismo tiempo, no podemos olvidar que todavía hay mucho trabajo. Dice el diputado Campbell:

*“Esquipulas I and II, as I was saying, did not only address the question of war and peace, it also sought to deal with the social and economic problems behind the conflicts in Central America. But that aspect of Esquipulas I and II has remained unattended”*⁴³. (Esquipulas I y II, como estaba diciendo, no solamente trata la cuestión de la guerra y la paz, también busca encargarse de los problemas sociales y económicos detrás de los conflictos en Centroamérica. Pero ese aspecto de Esquipulas I y II ha permanecido desatendido.) [Traducido por el autor]

Entonces, mientras analizo el legado del proceso de paz, voy a prestar atención a las partes pendientes del proceso.

Democracia

A inicios de 1988, el gobierno sandinista empezó a dar pasos firmes dirigidos a crear condiciones favorables para la apertura de negociaciones con sus opositores, otorgando una amnistía política general, y suspendiendo en Estado de Emergencia Nacional y la censura de prensa. Un año más tarde, anunció su decisión de adelantar el calendario de las elecciones presidenciales para inicios de 1990, cuya pureza sería garantizada por una amplia supervisión internacional

⁴⁰ *Ibíd.*

⁴¹ Esto no debe ser confundido con la Esquipulas III de 1988. La de 1988 no dice más que Esquipulas II, pero sirve en dos funciones. Primera, sirve a verificar el progreso de la implementación de Esquipulas II. Segunda, sirve a crear una “cultura de Esquipulas,” como lo pone el Doctor Francisco José Lacayo en la entrevista que titulo, “La Cultura de Paz y el Legado de los Procesos de Paz,” realizado por el autor en español el 28 de noviembre de 2007, en Managua, Nicaragua, y transcrito por Cyber Gabriel. Su punto es que las reuniones entre los presidentes, que estaban impulsadas por el proceso de paz, continuó en las Esquipulas siguientes. No obstante, no estoy refiriendo a esta Esquipulas III cuando hablo del movimiento hoy en día.

⁴² Campbell, Francisco. “Parlacén, Integration and Peace.” Entrevista realizado por el autor en inglés el 16 de noviembre de 2007, Managua, Nicaragua.

⁴³ *Ibíd.*

Finalmente, en agosto de 1989 el FSLN convocó a veintiún partidos políticos a un Diálogo Nacional, cuyo resultado fueron los Acuerdos de Managua que contemplaban la desmovilización de la “contra”. Para entonces, la guerra había cobrado 30,865 vidas humanas y 31, 019 personas habían sido heridas o mutiladas.⁴⁴

Esta selección del texto de un libro de historia nicaragüense ilumina cómo el gobierno sandinista trabajó para construir la democracia, que incluyó un intento de crear un cese al fuego al mismo tiempo. Es importante reconocer los intentos del gobierno sandinista de seguir los mandatos de Esquipulas e ir más allá de los mandatos para empezar un diálogo bilateral con la Resistencia Nicaragüense.

Dijo el Ingeniero Antonio Lacayo Oyanguren en una entrevista sobre los logros del proceso de paz,

Es que, con el triunfo de la democracia en Nicaragua, el país entró en una nueva situación. Los nicaragüenses caímos en la cuenta de que, a través de la participación de todos y del respeto a la opinión de cada ciudadano expresada en el voto, podíamos construir un país para todos. Se abrieron obviamente bajo el liderazgo del gobierno democrático [la administración de Violeta de Chamorro] esos espacios de diálogos.⁴⁵

Él entiende por “triunfo de la democracia en Nicaragua,” la elección de Violeta de Chamorro como presidente en 1990. Para él, el logro más importante del proceso de paz fue las elecciones, adelantadas y legitimadas por la vigencia incluida en Esquipulas II. Esa nueva situación que dio la luz a la libertad de expresión en Nicaragua estaba preparado por los esfuerzos ya mencionado del gobierno sandinista hacía la reconciliación. Entonces, según Antonio Lacayo, el espacio del diálogo y la inclusión de todas “las diversas corrientes de opinión,”⁴⁶ como se dice Esquipulas II, fueron los logros del proceso. Por primera vez, Lacayo mantiene, había democracia en Nicaragua.

⁴⁴ Kinloch Tijerino, Frances. *Historia de Nicaragua*. Managua, Nicaragua: IHNCA-UCA, 2005: 353.

⁴⁵ Lacayo Oyanguren, Antonio. “La transición y la paz.” Entrevista realizado por el autor en español el 13 de noviembre de 2007, Managua, Nicaragua. Transcrito por Cyber Amig@s: 2.

⁴⁶ Acuerdo de Esquipulas II.

<http://www.congreso.gob.gt/Docs/PAZ/Acuerdo%20de%20Esquipulas%20II.pdf>. Guatemala: 1987. Pg 3.

Como se ha dicho muchas veces antes, nunca antes en la historia de Nicaragua un régimen que logró el poder por la vía armada perdió el poder por la vía democrática.

En este mismo sentido, el Doctor Francisco Campbell, el vicepresidente de la comisión de Integración, Comercio y Desarrollo del Parlamento Centroamericano, dice que la legitimación de los grupos como fuerzas políticas con quejas reales que antes eran forajidos es uno de los logros más importantes del proceso de paz.

*“After the signing of the Esquipulas peace accord, the ‘Contras’ were allowed to come into Nicaragua and they were able to establish themselves as a political force. Some of the leadership joined in with different political parties and were able to participate,”*⁴⁷ (Después de la firma del acuerdo de paz de Esquipulas, los ‘Contras’ pudieron entrar a Nicaragua y se establecieron como una fuerza política. Algunos líderes empalmaron con diferentes partidos políticos y pudieron participar.) [Traducido por el autor].

Entonces, estas tres fuentes de información están expresando, más o menos, la misma cosa. Un éxito muy importante del proceso de paz fue la apertura de los espacios democráticos. Pero, al mismo tiempo, la forma de democracia no es perfecta. Dice Torres sobre la democracia, “Una verdadera democracia no se reduce a elecciones periódica, sino que va acompañada de la participación directa de la población en la gestión de su vida”⁴⁸. Por eso, aunque había una instauración de la democracia de una manera formal, la democracia la constituyen ambos aspectos: un logro y una parte pendiente del proceso de paz. El Lic. Lovo lo pone así:

“Este proceso de la construcción de la democracia, hay que verlo como un proceso joven. Son democracias jóvenes. No hay una cultura democrática en nuestros países. A veces los europeos no exigen y nos demanden demasiada. es decir que Nicaragua no padezca de caudillo, pues si nuestra tradición era tradición del caudillo, del hombre fuerte carismático autoritario, capaz de matar pero también capaz de hacerte un favor pertenecen a nuestra cultura política. Y somos una democracia joven. De la noche a la mañana no podemos improvisar como Suiza, o empezar a ser suecia, no podemos. Sencillamente, no podemos. No está en nuestra tradición ni cultura. Lo más valioso para mí de los procesos de paz es la democracia, la posibilidad de construir una democracia a nuestra

⁴⁷ Campbell, Francisco. “Parlacén, Integration and Peace.” Entrevista realizado por el autor en ingles el 16 de noviembre de 2007, Managua, Nicaragua.

⁴⁸ Torres, Denis. “El legado de Esquipulas.” El Nuevo Diario, el 13 de agosto de 2007: Página de Opinión.

manera con nuestro ritmo, aunque el mundo valla a una velocidad, es decir nosotros debemos de tener nuestro propio ritmo y tiempo de construcción de la democracia”⁴⁹.

Si vemos el proceso de democratización en Nicaragua con sus principios en el derrocamiento de la dictadura somocista, la democracia no empezó antes de 1979. Han sido menos de treinta años de democracia, y a lo largo de diez u once de estos años hubo un gobierno con tendencias autocráticas. Por eso, la democracia en Nicaragua es un proceso que todavía está creciendo.

Desmilitarización

Dice Antonio Lacayo del período de transición que, “se entraba en un período donde el militarismo tenía que ceder lugar ante el civismo y el poder militar ante el poder civil”⁵⁰. Él está de acuerdo con Denis Torres sobre “el sometimiento de las fuerzas armadas a la Constitución, el poder civil y un determinado proceso de profesionalización y modernización,”⁵¹ como legado del Esquipulas, de lo que Esquipulas dio a las elecciones nicaragüenses. Creo que estas palabras sirven para definir la desmovilización como el fin de la mentalidad militarista y la creación de la mentalidad civil. La reconciliación del estado nicaragüense tiene mucho que ver con su desmilitarización, pero no es la misma cosa. La apertura del espacio para un diálogo real y una transformación del conflicto, los cuales son partes de la reconciliación, requerían la desmovilización del estado. El estado sandinista de los años 80 era profundamente militarizado. La causa de ésta militarismo era la necesidad a defenderse de lo que empezó como la agresión de una superpotencia externo y se convirtió en una guerra

⁴⁹ Lovo, Anastasio. “Cultura de Paz y los Procesos de Paz.” Entrevista realizado por el autor en español el 23 de noviembre de 2007, Managua, Nicaragua. Transcrito por Cyber Gabriel: 4.

⁵⁰ Lacayo Oyanguren, Antonio. “La transición y la paz.” Entrevista realizado por el autor en español el 13 de noviembre de 2007, Managua, Nicaragua. Trascrito por Cyber Amig@s. Pg 1.

⁵¹ Torres, Denis. “El legado de Esquipulas.” El Nuevo Diario, el 13 de agosto de 2007: Página de Opinión.

civil⁵². La mentalidad defensiva y el militarismo del gobierno sandinista están explicados por Guillermo Pérez Levia, un ex-oficial en el Ejército Popular Sandinista (EPS) quien luchó en la insurrección contra Somoza y durante la guerra civil, así:

“Entre el ejército nuestro y la paz no había un muro, un muro para decir, bueno, como que yo estuve en el ejército y era militar y me convertí en una persona pacífica. Nosotros fijan que era una guerra de defensa. Nuestra doctrina militar no era agresiva. No es que, nosotros por naturaleza decíamos que, bueno, vamos a extender la guerra después a El Salvador, a Honduras, a los Estados Unidos, no. Nuestra doctrina militar decía que era defensiva. Estábamos defendiendo. Éticamente y moralmente pensamos que tenía la legitimidad y la necesidad y a sustento moral para defender un proyecto. Un proyecto que lo considero justo, porque la manera en que queríamos ayudarle a la gente a resolver sus problemas”⁵³.

Aquí podemos ver una razón fuerte para la mentalidad militarizada del estado sandinista.

No lo vieron como una fuerza militar que estaba previendo la paz. Lo vieron como luchando por la paz. La doctrina del EPS era, según Pérez Levia, la protección de los derechos humanos, especialmente el derecho de autodeterminación. Según ésta doctrina, el proyecto de la Revolución era construir el estado y la paz, después de más que cuarenta años de violencia dictatorial. De esa manera el EPS pensó en sí mismo como defensor del proyecto de la paz y como protector de la gente nicaragüense⁵⁴.

Al mismo tiempo, el militarismo del estado previó la apertura de los espacios de diálogo que pudo haber comenzado a perfeccionar la democratización de la sociedad. Por eso el énfasis en la defensa de la revolución por vía militar, necesaria o no, dio a la derrota electoral del FSLN en 1990, y la disolución del proyecto revolucionario. Aquí dice Raúl Arévalo Cuadra en su libro *Alto al Fuego: La Brigada Especial de Desarme* sobre los movimientos de liberación populares, como el gobierno sandinista:

⁵² No voy a entrar en una discusión de cuán ‘civil’ era la guerra civil nicaragüense. Mi antedicha opinión sobre el tema estaba formada por charlas, clases y libros del tema. Algunas fuentes importantes eran las charlas con Luis Fley, Edén Pastora, Dora María Téllez y Guillermo Pérez Levia en el septiembre y octubre de 2007 y el libro *Nicaragua: Living Under the Shadow of the Tagle* por Thomas Walker.

⁵³ Pérez Levia, Guillermo. “Testimonio personal y la Paz.” Entrevista realizado por el autor en español el 22 de noviembre de 2007, Managua, Nicaragua.

⁵⁴ *Ibíd.*

“Por otro lado los movimientos de resistencia, movimientos populares de liberación y organizaciones guerrilleras no alcanzaban a proponer un modelo de desarrollo autóctono más original que superara las opciones del socialismo real y trascendiera a dimensiones más acordes con sus realidades y necesidades. Primero, por la dogmatización de muchas tesis marxistas, sobre la concepción de la historia y la lucha de clases que abogaban por la destrucción de una de las partes y no por la coexistencia pacífica en términos más igualitarios”⁵⁵.

Lo que Cuadra aclara es que el gobierno sandinista, aunque tenía el apoyo de un gran parte de la sociedad nicaragüense, impulsaba la conversión de la guerra de intromisión externa en la guerra civil por sus tendencias y prácticas políticas totalitarias. Aún, no podemos olvidar sus pasos hacia el diálogo y la paz, no podemos olvidar que el gobierno sandinista también participaba en el retórico de la guerra fría y cerró los espacios para cambio. Cuando los espacios democráticos estuvieron abiertos por los procesos de paz, la violencia bajó mucha. Antonio Lacayo explica esa así,

“Ningún gobierno [antes de la administración Chamorro] quiso darle libertad al pueblo, y entonces los conflictos tendieron a solucionarse por la vía violenta. El primer gobierno que se atreve a dar la libertad y la democracia que es el gobierno de la Violeta introduce al país en una situación en donde los niveles de violencia baja, porque ya hay posibilidad de resolver conflicto por la vía del dialogo o por la vía de las instituciones. Lo importante es que los conflictos que son diríamos permanentes, hoy en Nicaragua encuentran posibilidad de solución en las instituciones, aunque trabajen defectuosamente, o en el dialogo o al menos en la posibilidad de expresarse libremente, cosa que antes de 1990 nunca existió y por eso se recurría a la violencia con mucha frecuencia”⁵⁶.

Él expone que la apertura de la libertad de expresión, de manifestarse, de votar y de solucionar los problemas por las vías institucionales durante el gobierno de Violeta Chamorro bajó los niveles de violencia. Él admite libremente que las instituciones no funcionan perfectamente, pero todavía es innegable que Nicaragua es uno de los países más seguro en la región.

⁵⁵ Cuadra, Raúl Arévalo. *Alto al Fuego: La Brigada Especial de Desarme*. Managua: IMLK-Upoli, 2007: 28-29.

⁵⁶ Lacayo Oyanguren, Antonio. “La transición y la paz.” Entrevista realizado por el autor en español el 13 de noviembre de 2007, Managua, Nicaragua. Trascrito por Cyber Amig@s.com: 5-6.

Hay un cuerpo de literatura bastante grande sobre el tema del papel de los desmovilizados en la construcción de la paz. Zoilamérica Narváez, una de las actrices más vocales para los desmovilizados de la guerra y un miembro del CEI, escribió un libro titulado *Desmovilizados de guerra en la construcción de la paz en Nicaragua*, al respecto dice:

“La reconciliación entre ex-combatientes de guerra no es producto de un milagro. Tampoco responde a la necesidad de ex adversarios de eximirse mutuamente de culpas. La reconciliación es proceso y producto del esfuerzo práctico para asimilar el pasado y para visualizar un futuro de justicia y paz. La necesidad y la conciencia llevan al establecimiento de una nueva relación social o, si se quiere, un redescubrimiento de la comunidad de clase desposeída”⁵⁷.

Aquí Narváez está definiendo la reconciliación como ímpetu para preservar la memoria histórica y construir la paz basada en una concepción de la justicia. Éste ímpetu no es ni fácil ni necesariamente implica el completo perdón, sino que sea difícil e implica trabajo duro y cooperación. Hay una distinción entre la desmilitarización y la reconciliación, y Narváez hace esta distinción bien claro con su definición de la reconciliación.

La desmilitarización del estado nicaragüense es parte del legado del proceso de paz. Aunque el militarismo del estado nicaragüense en los años 80 tenía como doctrina la protección de los derechos humanos y del proyecto revolucionario que debe dar a la paz, este militarismo restringía los espacios democráticos. Además, este militarismo es una gran parte del ciclo de violencia y resistencia en Nicaragua durante los años 80 y consistió en una parte del conflicto matriz también. Esta restricción provocaba más violencia; con los procesos de paz y el comienzo de un proceso de desmilitarización, los espacios se abrían y la violencia bajaba. Esto implica que el alto nivel de seguridad ciudadana en Nicaragua también es un resultado del proceso de paz, como dice Antonio Lacayo, por causa de la apertura de los espacios para exponer los temas y los problemas.

⁵⁷ Ortega, Zoilamérica. *Desmovilizados de Guerra en la Construcción de la Paz en Nicaragua*. Managua: CEI, 1996: 79.

Integración

El reimpulso hacia la integración regional tiene tres partes que exploraré. La primera es Parlacén y la integración formal de la región. La segunda es Esquipulas III, Esquipulas de los pueblos, y qué significa eso por la paz. Al final quiero discutir el movimiento por la institucionalización de una Zona de Paz en Centroamérica.

Necesitaba aclarar, al inicio de esta investigación, por qué la integración es una parte de la construcción de la paz en Centroamérica. Estoy familiarizado con algunas teorías sobre la creación de paz a través de la integración económica, pero la integración propuesta por el proceso de paz es más que eso. La creación de un Parlamento de Centroamérica (Parlacén) con Esquipulas I y el aseguramiento de las elecciones y formación de Parlacén con Esquipulas II es un paso más allá de la integración económica. Por eso pregunté al diputado Francisco Campbell... ¿cómo están vinculados, la creación de la paz y la integración? Campbell explicó que, no sólo en términos de las economías, sino también en términos de desarrollo, la integración puede dar un aumento en la estabilidad de la región; y que la estabilidad, el desarrollo y la paz son conceptos vinculados cuando hablamos de paz transformadora. Por eso hablé sobre cómo, por cooperación regional, sería posible resolver los problemas de energía y de agua potable en la región⁵⁸.

Esquipulas III: Esquipulas de los pueblos

Esquipulas de los pueblos, conocido como Esquipulas III, es un movimiento hoy en día poco conocido para tratar “todo lo que está pendiente,”⁵⁹ de Esquipulas II. Según Aldo Díaz Lacayo, las cosas pendientes de Esquipulas II se entienden así:

“Puede afirmarse con propiedad que la mayoría, si no todos, los compromisos adquiridos en Esquipulas II se encuentran pendientes, tanto que

⁵⁸ Campbell, Francisco. “Parlacén, Integration and Peace.” Entrevista realizado por el autor en inglés el 16 de noviembre de 2007, Managua, Nicaragua.

⁵⁹ Lacayo, Aldo Díaz. “Paz y Historia.” Entrevista realizado por el autor en español el 16 de noviembre de 2007, Managua, Nicaragua: 2.

Vinicio Cerezo Arévalo y Daniel Ortega Saavedra están proponiendo su actualización mediante la firma de un nuevo acuerdo, que ellos ya han llamado Esquipulas III⁶⁰.

En mi entrevista con él me dijo que cuando perdió el poder la Revolución Sandinista, la administración de Violeta de Chamorro se olvidó de Esquipulas⁶¹. Estos están referidos aquellas partes de Esquipulas II las cuales tratan la situación socio-económica de la gente. Como ya cité, específicamente en la parte novena de Esquipulas II, dice que los países deben, “acelerar el desarrollo, para alcanzar sociedades más igualitarias y libres de la miseria. La consolidación de la democracia implica la creación de un sistema de bienestar y justicia económica y social”⁶². También en la definición de la democracia incluida en la tercera parte de Esquipulas II, que hace referencia a los derechos humanos de los ciudadanos, hay una implicación de que los derechos humanos involucran una concepción del bienestar y justicia económica y social.⁶³

El diputado Campbell de una manera diferente, se explica Esquipulas III como una expansión de Esquipulas II:

“In a sense, what we’re saying is the same way that the presidents of Central America twenty years ago were able to find the courage to work together, to put an end to the war, and to create an opening for a greater and wider political participation of the different ideological expressions in the region, that same kind of spirit should be garnered to fight poverty, to fight inequality, to fight injustice. If we were to do that, we would then be able to strengthen even more the democratic process that was unleashed by Esquipulas I and II in 1987. Failure to do that would be to undermine that democratic process and that peace that Esquipulas I and II brought about in 1987”⁶⁴ (En un sentido, lo que estamos diciendo es de la misma manera que los presidentes de Centroamérica hace veinte años pudieron encontrar la valentía para trabajar juntos, para poner fin a la guerra, y para crear una apertura por una participación política más grande y más amplia de los diferentes expresiones ideológicas en la región, ese mismo tipo de espíritu debe estar cosechado para combatir pobreza,

⁶⁰ Lacayo, Aldo Díaz. “Para la Historia de Esquipulas II.” *Cultura de Paz* 43 (septiembre – diciembre 2007): 6.

⁶¹ Lacayo, Aldo Díaz. “Paz y Historia.” Entrevista realizado por el autor en español el 16 de noviembre de 2007, Managua, Nicaragua: 2.

⁶² Acuerdo de Esquipulas II.

<http://www.congreso.gob.gt/Docs/PAZ/Acuerdo%20de%20Esquipulas%20II.pdf>. Guatemala, 1987: 6.

⁶³ *Ibíd.*: 3-4.

⁶⁴ Campbell, Francisco. “Parlacén, Integration and Peace.” Entrevista realizado por el autor en ingles el 16 de noviembre de 2007, Managua, Nicaragua.

para combatir injusticia. Si estamos haciendo eso, luego podríamos fortalecer más el proceso de democracia que fue desencadenado por Esquipulas I y II en 1987. Fracasarse en eso sería minar ese proceso de democratización y esa paz que conllevó Esquipulas I y II en 1987.) [Traducido por el autor]

Lo que dice Campbell es que van a aprovechar el espíritu transformador del proceso de paz, y específicamente de Esquipulas II, y usarlo para enfrentar la pobreza y la injusticia y para ir más allá con el perfeccionamiento de la institución de democracia. Además dice que si estos problemas no están enfrentados, las instituciones democráticas frágiles y la paz que fueron creados por el proceso de paz van a fracasar ante la injusticia económica y social que provee la base del conflicto matriz.

Zona de Paz, Cooperación, y Seguridad Democrática

El movimiento por la Organización de las Naciones Unidas (ONU) para declarar la región de Centro América una Zona de Paz está impulsado por el IMLK-Upoli y el Parlacén. Una resolución estuvo preparada y aprobada en el Parlacén que va a los presidentes centroamericanos. Parlacén está pidiendo a ellos elevar una propuesta como iniciativa regional a la asamblea general de la ONU para el próximo año y así declarar Centroamérica una Zona de Paz⁶⁵. El Maestro Torres lo define como:

“El Parlacen y el IMLK de la Upoli están trabajando en una iniciativa de paz que lleve a las Naciones Unidas a declarar a Centroamérica como: “Zona de Paz, Cooperación y Seguridad Democrática”. Pensamos que este otro paso merece ser dado en función de consolidar estos procesos surgidos hace 20 años”⁶⁶.

Esta vinculación directa de la Zona de Paz al proceso de paz de los años 80 demuestra que esta parte del reimpulso a la integración regional es un legado claro del proceso de paz, y específicamente del espíritu de Esquipulas II.

En contenido y espíritu, el Doctor Francisco Lacayo lo explicó desde el punto de vista histórico:

⁶⁵ *Ibíd.*

⁶⁶ Torres, Denis. “El legado de Esquipulas.” *El Nuevo Diario*, el 13 de agosto de 2007: Página de Opinión.

“Pero el otro concepto de Zona de Paz era muy cercano al concepto de no alineados. Es decir que las potencias dejen en paz a Centroamérica, porque la paz en Centroamérica no siempre ha sido problemas solo de los Centroamericanos. [...] Nicaragua es importante porque aquí hay un canal natural y despertó tanto el deseo que antes de la guerra de secesión de EU, los tejanos que no comprendían que tenían perdida la guerra antes de comenzada la guerra. El norte se había desarrollado industrialmente y el sur seguía con la fuerza del esclavo, la industria no puede trabajar con el esclavo, porque el esclavo no compra y necesitan que tenga un salario, entonces no pueden. [...] Entonces el sur dijo, necesitamos crecer y buscar más países para imponer la esclavitud y tener más esclavos, entonces viene William Walker, y se apodera de Nicaragua, decreta en la constitución el inglés como lengua oficial y con esa esclavitud, Centroamérica se levanta y, bueno, y lo expulsan, pero quiero decir que el concepto de zona de paz supone que ya no intervengan las grandes potencias en Centroamérica a decidir. Entonces supone bajar la carrera armamentista, supone el respeto de las grandes potencias para no estar definiendo el futuro de Nicaragua, suponía, pues, un ideal que no es necesario que Nicaragua no fuera base militar de alguien, o fuera centro de experimento de bombas nucleares, etcétera. Suponían varias cosas, algunas tenían que ver con Centroamérica, otras tenían que ver con el resto del mundo. Es decir no más bases militares experimentales en nuestro país por que allí les van a caer encima. No más experimentos militares en Centroamérica, dejen a Centroamérica fuera de la lucha militar como estuvo Suiza. Suiza fue declarada zona apática y nadie le impuso, entonces en Centroamérica al menos por lo que yo luché, fue eso un concepto de acuerdo de paz bajando todos los recursos militares a nivel centroamericano; pero acuerdos de paz que el mundo respetará como respetan el gran ducado de Luxemburgo, como respetan el principado de Mónaco, nadie se mete a Mónaco, a decir nada aunque sea así de chiquito, ni al Vaticano, ni a Liechtenstein, ni a Andorra ni a Luxemburgo ni a Suiza, entonces, que tratan a Centroamérica con el mismo respeto, no vienen a Inglaterra como estuvo en el siglo XVII – XVIII, que no vienen a EU a imponer bases, a imponer, a dividir, a entrar, a sacar. Eso también era parte del concepto de zona de paz”⁶⁷.

El Doctor Francisco Lacayo señala algunos puntos claves al concepto de Zona de Paz aquí. Primero, la Zona de Paz tiene como ímpetu la historia de intromisión centroamericana. William Walker sólo es un ejemplo de muchos. Segundo, no es una idea nueva. Cómo dice él, acuerdos similares han pasado con Suiza y la Ciudad Vaticana. Tercero, implica una concepción de desmovilización vinculada a la no intromisión. No a los experimentos militares y no a las bases militares de potencias

⁶⁷ Lacayo Parajón, Francisco José. “La Cultura de Paz y el Legado de los Procesos de Paz.” Entrevista realizado por el autor en español el 28 de noviembre de 2007, Managua, Nicaragua. Trascrito por Cyber Gabriel: 19.

externas en la región. Cuarto, tiene un sentido de justicia y equidad en la desmilitarización de Centroamérica.

Entonces, podemos dividir el movimiento por una Zona de Paz en dos niveles. El primer nivel es en el espíritu de autodeterminación y no intromisión del proceso de paz, para asegurar, según el Lic. Lovo, que “las riquezas de Centro América son de los centroamericanos”⁶⁸. También, el diputado Campbell dice:

*“It entails us committing ourselves as a region to strengthen our relationship and to strengthen our joint efforts to not allow any outside force at any time to push us into unnecessary conflicts either among ourselves or with actors from outside the region.”*⁶⁹ (Implica que nos comprometemos como una región a fortalecer nuestra relación y a fortalecer nuestros esfuerzos juntos para no permitir que cualquier esfuerzo externo nos empuje a conflictos innecesarios o entre nosotros mismos o con actores fuera de la región.) [Traducido por el autor]

Pues, en el nivel económico y en el nivel político la Zona de Paz y Cooperación es un movimiento que reitera Esquipulas cuando se basa en las ideas de autodeterminación, soberanía nacional y la integridad del territorio.

El segundo nivel de la Zona de Paz y Cooperación es la integración y cooperación entre los países centroamericanos. Según el Lic. Lovo, esta cooperación puede ser vista en términos de desarrollo.

“Nicaragua, no sé si tú has visto, tiene ventaja comparativa en relación al resto de Centroamérica. Tiene las mejores tierras, tiene agua, tenemos cosas que compartir con el resto de Centroamérica. Y nosotros, pues, que creemos en la paz y poner bien los cimientos de la paz, construir una casa de la paz en Centroamérica, estamos impulsando eso”⁷⁰.

Según el Licenciado, podemos ver la Zona de Paz como impulso para tratar las desigualdades y utilizar mejor los recursos centroamericanos para desarrollar la región.

⁶⁸ Lovo, Anastasio. “Cultura de Paz y los Procesos de Paz.” Entrevista realizado por el autor en español el 23 de noviembre de 2007, Managua, Nicaragua.

⁶⁹ Campbell, Francisco. “Parlacén, Integration and Peace.” Entrevista realizado por el autor en ingles el 16 de noviembre de 2007, Managua, Nicaragua.

⁷⁰ Lovo, Anastasio. “Cultura de Paz y los Procesos de Paz.” Entrevista realizado por el autor en español el 23 de noviembre de 2007, Managua, Nicaragua. Transcrito por Cyber Gabriel: 3.

El Maestro Torres dice así, “que se asume el intercambio y desarrollo cultural-regional como el elemento que consolida dicho proceso”⁷¹.

Este intercambio y desarrollo cultural-regional ya está vista en los eventos recientes como la declaración del Golfo de Fonseca en la “Declaración de Managua: Golfo de Fonseca, una zona de paz, desarrollo sostenible y seguridad” como zona de paz por los presidentes de Nicaragua, Honduras y El Salvador⁷². Él diputado Campbell me dijo de esta declaración que los tres presidentes vieron un problema con los conflictos sobre la copropiedad del Golfo, y decidieron hacer algo juntos sobre la situación⁷³. De la misma manera, el fallo de la Haya en octubre de este año también muestra ésta iniciativa a la cooperación. El diputado Campbell me explicó el espíritu de esta decisión como:

“President Ortega took the initiative to call President Zelaya [el presidente de Honduras hoy en día] and say, ‘independent of who is favored by this ruling of the World Court, we are going to look at this as a victory for Central America and we are going to work together’”⁷⁴. (El presidente Ortega tomó la iniciativa de llamar al presidente Zelaya [el presidente de Honduras hoy en día] y dice, ‘independiente de quien esté favorecido por este fallo de la Corte Mundial, lo vamos a mirar como una victoria por Centroamérica y vamos a trabajar juntos.) [Traducido por el autor]

El ímpetu de trabajar juntos para encontrar soluciones regionales y los conflictos entre los estados no existía antes del proceso de paz de los años 80 en la historia reciente. Por eso, la Zona de Paz, Cooperación y Seguridad Democrática de Centroamérica tiene como principio el legado del proceso de paz y espíritu de cooperación y transformación.

La integración regional todavía tiene problemas. El Ingeniero Antonio Lacayo dice que el Parlacén no está jugando su papel, “Creo que el Parlacén no está jugando el

⁷¹ Torres, Denis. “El legado de Esquipulas.” El Nuevo Diario, el 13 de agosto de 2007: Página de Opinión.

⁷² “Presidentes centroamericanos firman acuerdo de zona de paz.”

<http://spanish.peopledaily.com.cn/31617/6277179.html>. People Daily. 06/10/2007. 04/12/07: 1.

⁷³ Campbell, Francisco. “Parlacén, Integration and Peace.” Entrevista realizado por el autor en inglés el 16 de noviembre de 2007, Managua, Nicaragua.

⁷⁴ *Ibíd.*

papel que debería jugar, lamentablemente los gobierno no le dan la importancia que puede tener. Todavía nos cuesta mucho pensar como región”⁷⁵. Su punto sobre el poder limitado del Parlacén tiene eco en el diputado Francisco Campbell. Dice él que el movimiento hacia la integración siempre ha sido elitista. Todas las decisiones han sido monopolizadas por los poderes ejecutivos, y el Parlacén está demandando una apertura en el proceso de modo que las instancias regionales pueden cumplir su mandato y hacer efectivo el proyecto de integración⁷⁶.

Derechos Humanos

Parte de mi hipótesis original fue que la cultura de respeto para los derechos humanos en Nicaragua fue una parte del legado del proceso de paz. Esta parte de mi hipótesis estaba contradicha por mi investigación. Cuando hablé con Gonzalo Carrión, quien trabaja por el Centro Nicaragüense para los Derechos Humanos (CENIDH), él me dio una explicación histórica de la conciencia de los derechos humanos en la vida nicaragüense. Según Carrión, los principios del conocimiento sobre los derechos humanos dentro de la población nicaragüense venían de la Revolución.

“Yo creo que casualmente hay varios, diría que son varios, los factores para que la gente en Nicaragua no solo conozca, sino que defienda mejor sus derechos humanos. Y esa es una combinación de varios factores, el hecho mismo que Nicaragua haya vivido una revolución, hubo una especie de explosión social porque, aunque con la revolución, si vos querés, hubo toda una enseñanza de lo que es popularmente conocidos como la doctrina de los derechos humanos. Porque además el país tuvo los momentos de la liberación del pueblo contra Somoza, ahí inmediatamente se desarrolla y continua la guerra, pero entonces yo diría que en el periodo del gobierno sandinista ni siquiera ni hubo esas oportunidades, porque no quisieron o por no sé, no se pudo, lo que se llama toda una educación en derechos humanos. Pero comenzando con el acto de libertad, de la liberación con la caída de la dictadura de Somoza en el 79, e inmediatamente el pueblo recibe una gran educación. Como el primer gran paso la alfabetización, la cruzada nacional de alfabetización, en 1980 al año de la Revolución, a menos del año 9 meses, es un

⁷⁵ Lacayo Oyanguren, Antonio. “La transición y la paz.” Entrevista realizado por el autor en español el 13 de noviembre de 2007, Managua, Nicaragua. Trascrito por Cyber Amig@s.com: 4.

⁷⁶ Campbell, Francisco. “Parlacén, Integration and Peace.” Entrevista realizado por el autor en ingles el 16 de noviembre de 2007, Managua, Nicaragua.

gran paso porque ¿quién va hablar, ha gozar de derechos humanos si no sabe leer?”⁷⁷

Según su explicación, vemos momentos de aprendizaje popular a través de la historia. La lucha y liberación contra Somoza fue uno, la campaña de alfabetización otro. Por eso, el proceso de paz fue uno de esos momentos de aprendizaje. Entonces, aunque la conciencia y articulación de los problemas de la gente en términos de derechos humanos no es un legado del proceso de paz, el proceso de paz informaba el proceso de aprendizaje y de formación de los derechos humanos⁷⁸.

La autonomía de la Costa Caribe fue otra parte de mi hipótesis original, que también es un asunto del respeto para los derechos humanos. Según el Ingeniero Johnny Hodgson Deerings, un participante activo en el proceso de autonomía de la Costa Caribe quien ha servido en varios papeles en el gobierno regional y la sociedad civil de la Costa desde 1984 hasta hoy en día, “*We could not separate the autonomy from the peace process in Central America*”⁷⁹. (No podemos divorciar la autonomía del proceso de paz en Centroamérica.) [Traducido por el autor]. Por eso significa que autonomía es una contribución estratégica hacia la construcción de la paz en Nicaragua, y que, como proceso de paz, el proceso de autonomía no era solamente para poner fin al conflicto bélico. El Doctor Francisco José Lacayo introduce el tema de institucionalización de los derechos, y usa el tema de la Costa Caribe como ejemplo.

“En fin, yo creo que es mejor enfocar el avance de una cultura de paz en la institucionalización de los derechos y en la interiorización de los derechos. Esta es una frase que uso mucho en el libro [Lacayo Parajón, Francisco José. *Cultura de Paz: Una “Utopía” Viable, Urgente y Necesaria*, UNESCO (1995)], institucionalización de los derechos. Es como la Ley de Autonomía, interiorizarlos es como en la práctica los de aquí con los de la Costa, todos

⁷⁷ Carrión, Gonzalo. “Los Derechos Humanos y la Paz.” Entrevista realizado por el autor en español el 14 de noviembre de 2007, Managua, Nicaragua. Trascrito por Cyber Amig@s.com. Pgs 3-4.

⁷⁸ *Ibíd.*

⁷⁹ Hodgson Deerings, Johnny. “Autonomy and the peace process.” Entrevista realizado por el autor en inglés por teléfono el 10 de noviembre de 2007, Managua Nicaragua.

consideremos que es normal, que eso debe ser así y que lo llevemos a la práctica, en todos los derechos, esto es revisar el cumplimiento”⁸⁰.

Estos dos términos, institucionalización e interiorización, hablan del legado de y trabajo todavía pendiente del proceso de paz. La institucionalización, como la Ley de Autonomía y en organizaciones como CENIDH, de los derechos humanos estaba impulsada por el proceso de paz y su definición de la democracia y el impulso transformador. La interiorización de los derechos humanos tiene menos que ver con el proceso de paz y más con los momentos históricos de aprendizaje popular.

Por otro lado, Gonzalo Carrión dice, “Ahora se dice que estamos en democracia, pero graves problemas de derechos humanos están sin resolver”⁸¹. No podemos olvidar que aunque hay instituciones y conciencia de los derechos humanos en la sociedad nicaragüense, todavía hay problemas graves de derechos humanos. Había progreso, pero la democracia y los derechos humanos son procesos que todavía necesitan trabajo.

Cultura de Paz

Definiré Cultura de Paz, antes de entrar en una discusión de hasta qué punto el movimiento hacia una cultura de paz es un legado del proceso de paz. El doctor Francisco Lacayo lo define así:

“Por eso mi primer esfuerzo aquí es definir que entendemos por cultura de paz. Entonces, uno de los primeros conceptos es que la cultura de paz se contrapone, no a la guerra, sino a la cultura de guerra. La cultura de guerra es la que ha marcado hegemónicamente la sociedad que conocemos de los últimos milenios, pero que no necesariamente tiene que ser así. No es una forma natural de la sociedad y para eso cito yo, encuentros como el encuentro de Sevilla, que lo participo Federico Mayor [Zaragoza, el director de la UNESCO en ésta época], donde un grupo numeroso de científicos de todas las materias afirman que la violencia destructiva no es connatural a la especie humana y que es un

⁸⁰ Lacayo Parajón, Francisco José. “La Cultura de Paz y el Legado de los Procesos de Paz.” Entrevista realizado por el autor en español el 28 de noviembre de 2007, Managua, Nicaragua. Transcrito por Cyber Gabriel: 11.

⁸¹ Carrión, Gonzalo. “Los Derechos Humanos y la Paz.” Entrevista realizado por el autor en español el 14 de noviembre de 2007, Managua, Nicaragua. Transcribe por Cyber Amig@s.com. Pg 1.

producto de cultura construido, que así como se construye una cultura de guerra se puede construir una cultura de paz”⁸².

Él nos dice que la fundación de la Cultura de Paz se da porque existe una cultura de guerra, y que estaba construida por la historia y por nosotros. Además es que, si hemos construido la cultura de guerra, somos capaces de construir una cultura de paz. El

Doctor Lacayo continúa con su definición:

“Pero construir la paz es hacer de la paz una cultura, una cultura en el sentido antropológico es decir, una forma de ser, de vivir, que marque toda la sociedad todas las instituciones y todos los comportamientos de una sociedad, en ese fomento es que oficialmente en esas esferas nace el paradigma de la cultura de paz”⁸³.

Entiendo la Cultura de Paz como la expresión última de paz transformadora porque su énfasis es tratar las raíces del conflicto, el conflicto matriz. Como dice el Licenciado Lovo, “Yo diría que, de Esquipulas, si no está concientemente y explícitamente dicho, se puede entender perfectamente el espíritu de cultura de paz”⁸⁴.

La cultura de paz, en este momento en Nicaragua, es un movimiento “desarticulado,”⁸⁵ según el Lic. Anastasio Lovo. Algunos de los actores son el CEI fundado por lo ante mencionado Alejandro Bendaña, el IMLK de la Upoli, movimientos de algunas iglesias, y también movimientos de algunas universidades. Pero no están organizados en una red para concertar un plan nacional de construir una cultura de paz⁸⁶. Al mismo tiempo, el legado del proceso de paz y el movimiento por la Cultura de Paz, los cuales tienen lo mismo espíritu de transformación, están presente en la conciencia popular, concluye el Lic. Lovo.

“Hay una conciencia [en la gente] por la paz, digamos, de solucionar pacíficamente los conflictos, de que la violencia no es la solución. Todo el

⁸² Lacayo Parajón, Francisco José. “La Cultura de Paz y el Legado de los Procesos de Paz.” Entrevista realizado por el autor en español el 28 de noviembre de 2007, Managua, Nicaragua. Transcribe por Cyber Gabriel. Pg 1.

⁸³ *Ibíd.*

⁸⁴ Lovo, Anastasio. “Cultura de Paz y los Procesos de Paz.” Entrevista realizado por el autor en español el 23 de noviembre de 2007, Managua, Nicaragua.

⁸⁵ *Ibíd.*:

⁸⁶ *Ibíd.*:

mundo lamenta cuando la policía se está enfrentando a los estudiantes o con los buseros. [...] Tanto como una cultura de paz, ¿no? Porque los cambios culturales son prolongados en el tiempo”⁸⁷.

Por eso, podemos ver que la Cultura de Paz, aún sin ser un movimiento ni de la gente, ni organizado en un plan nacional, ha tenido progreso.

¿Cómo la Cultura de Paz es un legado del proceso de paz en Nicaragua? Creo que la Cultura de Paz comienza donde paró el proceso de paz. Es decir que Contadora y Esquipulas comenzaban construir una cultura nueva en Nicaragua por tratar el conflicto matriz, pero no estaban cumplidos. Algunos años después, había empezado un movimiento por una Cultura de Paz, que intenta enfrentar el conflicto matriz, por tratar de ver como la cultura de guerra, es decir, el conflicto matriz. Por tanto, aunque la Cultura de Paz tiene por origen otro lugar y otro contexto, el movimiento hacia una cultura de paz en Nicaragua se puede considerar como un legado del proceso de paz de los años 80.

Veinte años después de la firma de Esquipulas II el proceso de paz de los años 80 todavía está presente en la vida cotidiana nicaragüense. Se puede ver las contribuciones de este proceso en cinco espacios fundamentales. La democracia, la desmilitarización, la integración, los derechos humanos y la Cultura de Paz son temas que ha sido impulsado fuertemente por el proceso de paz, y que muestran su espíritu. Cada uno de estos temas intenta enfrentar el conflicto matriz y convertir el país nicaragüense en un país en paz, hacia dentro y hacia fuera.

Testimonios

En esta sección, incluyo algunos extractos de mis entrevistas donde siento que se demuestra la esperanza de protagonistas del proceso de paz, con sus propias palabras.

⁸⁷ Lovo, Anastasio. “Cultura de Paz y los Procesos de Paz.” Entrevista realizado por el autor en español el 23 de noviembre de 2007, Managua, Nicaragua.

Primero, el diputado Campbell, cuyas palabras inicialmente me dieron la idea de incluir esta parte, habla de la esperanza por el futuro del país y de la paz.

I believe that human beings are by nature optimistic. We are the only species that are conscious that we are going to die. The only one. Yet, we go to school, we educate ourselves, we do any number of things even though we know we are going to die. That, to me, is the greatest expression of optimism. Right? You have to be optimistic if, in spite of the fact that you know you are going to die, you go to school, you work, you even laugh and be happy. And that is the same way I approach the situation in the region. There are problems, but the human mind and spirit has the capacity and the potential and the creativity to find solutions to the problems. Our democracy is still fragile, but it is within our power to find ways to improve on what we presently have. And the most important thing is that we must believe that by creating a greater democratic space, by trying to find solutions to the problems of education, problems of health and so on and so forth, we will capitalize on the talents and the abilities of our own people and in doing that we will be able to find the answers to the various problems that we are confronted with. So in that respect I think Esquipulas played a very important role, it continues to play a very important role, but it is for us to continue to build on those gains and to move ahead. The alternative would be to what? To sit back and say "I'm disappointed." So what? What does that mean, "I'm disappointed"? Disappointed in what?⁸⁸

(Creo que los seres humanos son por naturaleza optimistas. Somos la única especie conciente de que vamos a morir. La única. Pero, vamos a la escuela, nos educamos, hacemos muchas cosas, aunque sabemos que vamos a morir. Eso, para mí, es la expresión de optimismo más grande. ¿Verdad? Hay que ser optimista si, a pesar del hecho de saber que va a morir, va a la escuela, trabaja, incluso ríe y es feliz. Y de la misma manera abordo la situación de la región. Hay problemas, pero la mente y el espíritu humano tienen la capacidad, el potencial y la creatividad de encontrar soluciones a los problemas. Nuestra democracia todavía es frágil, pero está en nuestras manos encontrar caminos para perfeccionar lo que tenemos en el presente. Y la cosa más importante es que tenemos que creer que por crear un espacio democrático más grande, por intentar a encontrar soluciones a los problemas de educación, a los problemas de salud y aún más, capitalizaremos los talentos y las ambiciones de nuestra propia gente y al hacer esa podremos encontrar las respuestas a los varios problemas con que nos enfrentamos. Pues en eso sentido pienso que Esquipulas jugó un papel muy importante, continúa jugando un papel muy importante, pero somos nosotros quienes seguimos construyendo de esas ganancias y continuamos hacia adelante. ¿Cuál sería la alternativa? 'Estoy desilusionado.' ¿Y qué? ¿Qué significa eso? '¿Estoy desilusionado?' ¿Desilusionado en qué?) [Traducido por el autor]

El Ing. Antonio Lacayo ofrece una vista de la esperanza lo que origina en el pasado.

⁸⁸ Campbell, Francisco. "PARLACEN, Integration and Peace." Entrevista realizado por el autor en ingles el 16 de noviembre de 2007, Managua, Nicaragua.

Un legado de esa transición es la paz; que se dice fácil, pero fue muy difícil, después de 10 años de conflicto armado, legado de esa transición es la democracia, que se dice fácil, pero nadie la había ofrecido en 170 años de vida independiente como nación, y legado de esa transición es una economía que aunque lentamente ha venido creciendo, desde 1990 nunca ha tenido un retroceso como si lo tuvo durante siete años en la década sandinista, y una economía que tiene hoy menos deuda que la que tenía en el 1990 más niños en las escuelas, incluso per cápita, más salud ciudadana, incluso per cápita también, más carreteras, más teléfono, más energía eléctrica y más agua potable en término per cápita incluso, que en 1990⁸⁹.

En el mismo sentido, Gonzalo Carrión de CENIDH habla sobre la esperanza en términos basados en el pasado.

El primer gran legado es ese, no es lo mismo tener un país, un gobierno sin guerra, porque la guerra te somete a un primer valor, defender la vida de la gente. Mucha gente entregando su vida, ese es un primer legado, vas viendo a tu país sangrado, desangrándose, derramamiento de sangre. Después, que muchos recursos se gastan en la guerra Nicaragua. La mitad de la economía, más de la mitad de la economía, estaba dirigida a la guerra; de qué tranquilidad hemos hablado, el primer legado es que todos los gobiernos en estos últimos años, los últimos dos o tres gobiernos han estado sin ese gran problema, y ese no deja de ser un gran problema. Podemos decir que ese es un legado importante y ese legado, no tener una guerra armada te permite la posibilidad de dedicar recursos, tiempo, la inteligencia y los tiempos para reconstruir este país de verdad, los tiempos y esfuerzos con otros intereses básicos sociales y culturales, ese legado primero de no tener guerra da la oportunidad; no podés ir a otra ciudad lejana porque me puede salir un grupo armado, aunque hay delincuencia y en todos parte hay delincuencia y ese es un gran legado, porque también se mejora el ámbito emocional, familiar, de reconstruir todas las familias que estaban dispersas⁹⁰.

El Lic. Lovo vincula los temas de paz, democracia y educación en su explicación sobre el desarrollo en largo plazo de la paz nicaragüense.

El problema, Chris, es que si tu revisas lo haces o vas a tener que estudiar la historia, el proceso de construcción de los estados nacionales es de los modelos que se ha copiado Centroamérica por que Centroamérica ha copiado mucho, copió las ideas positivistas liberales en la independencia, intentó copiar el modelo norteamericano y ha intentado copiar cosas de Europa. Yo creo que a esta altura y en base a la información y a las experiencias vividas nosotros tenemos que, no inventar tampoco, por que no hay mucho que inventar sobre la democracia, pero yo pondría el énfasis de los tiempos, entrarle mucho al proceso de educación de la gente, vos sabes la gran cantidad de analfabetos que tenemos

⁸⁹ Lacayo Oyanguren, Antonio. "La transición y la paz." Entrevista realizado por el autor en español el 13 de noviembre de 2007, Managua, Nicaragua. Trascrito por Cyber Amig@s: 9

⁹⁰ Carrión, Gonzalo. "Los Derechos Humanos y la Paz." Entrevista realizado por el autor en español el 14 de noviembre de 2007, Managua, Nicaragua. Trascrito por Cyber Amig@s.com: 8.

de gente iletrada que no sabe leer, no porque la escuela sean la gran solución sino porque el mundo demanda cierto conocimiento y cierto nivel de información yo creo que eso es básico. Además, para poder compartir con la gente la visión que te pueda dar la Cultura de Paz y los derechos de la gente, la misma defensa de sus derechos humanos de sus derechos individuales y los derechos comunitarios de la comunidad, del pueblo, de la sociedad de la vida cotidiana del país.

Eso es básico y fundamental para el proceso de construcción de nuestra democracia, si nuestros derechos humanos no son respetados, eso no es democracia. Hay que respetar nuestros derechos humanos individuales y colectivos en un proceso de construcción de la democracia. Allí vamos poco tomando conciencia de eso cada día mas en Nicaragua, eso es, así veo yo la cosa⁹¹.

Las palabras de Guillermo Pérez Levia enfocan en la solidaridad y una concepción más holística de la paz. A mí me explicó que hay tres ‘S’ es que tienen que ver con la construcción de la paz. La primera ‘S’ es la sabiduría, la segunda de la solidaridad y la tercera es la sociedad democrática.

La otra ‘S’ es solidaridad, esto refleja los desafíos y la dialéctica de uno con el medio o con la comunidad en grande, entiende, la Naturaleza. El segundo nivel es la solidaridad que se establece entre las personas, como debe de ser cambiar, por ejemplo, la lógica de la ganancia, cambiar la idea del éxito que está por pasar encima del resto de gente, sintiéndose que también los problemas del resto de gente son nuestros problemas. Porque hay un vinculo entre todos, no hay separación, es apenas una ilusión, lo que le pasa a una persona, como estamos interconectados, entonces tiene efectos en los demás. Entonces, eso de que hay que superar el pensamiento no me corresponde es su problema, entonces la palabra de orden para construir paz tiene que ser solidaridad es el antídoto contra la guerra, porque la guerra es la negación absoluta de la solidaridad, la solidaridad tiene que ver, desde el punto de vista de la frase latina, quiere decir complemento, quiere decir unidad, quiere decir vinculo, quiere decir relaciones, que tenemos que ver el mundo en su unidad completa, la unidad de los contrarios, el complemento, y la guerra es la negación total de la solidaridad⁹²

Por último, el Doctor Francisco Lacayo habla de la solidaridad y la esperanza.

En el acta constitutiva de la UNESCO hay una frase que casi nadie cita pero yo la cito mucho, esta es la famosa frase que cita ya que, “la guerra nace en la mente del hombre y es la mente de los hombres donde hay que construir los pilares de la paz,” pero hay una que dice que “una paz basada solo en acuerdos económicos y políticos no puede atraer la voluntad y la movilización de los pueblos, si no va acompañada de la solidaridad moral e intelectual,” ¿Y quién

⁹¹ Lovo, Anastasio. “Cultura de Paz y los Procesos de Paz.” Entrevista realizado por el autor en español el 23 de noviembre de 2007, Managua, Nicaragua. Trascrito por Cyber Gabriel: 4.

⁹² Pérez Levia, Guillermo. “Testimonio personal y la Paz.” Entrevista realizado por el auto en español el 22 de noviembre de 2007, Managua, Nicaragua. Trascrito por Cyber Gabriel: 6.

puso la palabra solidaridad? Los grandes políticos de la guerra, que no basta la política y la economía si no hay valores éticos y el único documento de Naciones Unidas que usa la palabra solidaridad no son monjas, ni novicios del Vaticano, está en el acta constitutiva de la UNESCO y yo la he citado mucho en las charlas. Entonces yo les repetía a estos muchachos [Cumplidores de la Paz] pongan la palabra solidaridad, la solidaridad es uno de los pilares de la paz y es una de las cosas que hay que promover en Estados Unidos para promover la cultura de paz, la solidaridad con el mundo, con el mundo y Estados Unidos. Yo encontré en Cuba muchachos becados en medicina, 6 años becados; pero en Estados Unidos no pueden estudiar medicina ese, concepto no va a cambiar al mundo, mi hijo mayor recibió un premio en su escuela, el estudia en un colegio británico, que es un arreglo internacional, un premio que se llama la estrella de mar, ese animalito del mar, y le pregunté ¿por qué se lo dieron? y me dijo que se lo daban al alumno que hacía la diferencia humana que venía de una leyenda. Un niño esta en la playa y encuentra un montón de estrellas y las tira al agua, y alguien lo ve y le dice “¿que estas haciendo?”. Y él dijo, “estoy salvándolas. Es que si no regresan al agua se van a morir.” Entonces le dice el viejo, “pero niño, son millones,” entonces él agarro una estrella y la tiro al agua y dijo, “para esa ya la vida es diferente.” Me parece muy sabio. Yo voy a morir sin cambiar todo, pero el primero que he cambiado soy yo, y en lo que este a mi alcance mi vida estará llena si yo logré cambiar algo, porque yo no soy la especie humana lo que si sé es que por primera vez en la historia de la vida, no de la humanidad, ni de las amebas, ni de los dinosaurios, por primera vez una especie viva que no son los lobos, ni las serpientes, ni los vampiros, ni los tigres, ni los dinosaurios, no, no son esos. Por primera vez una especie humana es capaz de destruir toda la vida en el planeta, la vida, no la especie humana, la vida de hace 70 años, entonces eso es terrible. Que se apriete un botón y si sigo contaminando, que desaparezca la vida, y bueno, todos los demás problemas pasan a segundo lugar, eso es la cultura de paz, la cultura de paz se acerca mucho a la cultura de la vida y lo dicen los militares, no los monjes, léete ese documento que es muy interesante, que lo hayan cumplido más o menos, sí tiene muchas cosas ciegas, pero quedó escrito, nadie me va a decir que lo forzó, que alguien lo forzó con una pistola en la cabeza, era allá en la paz⁹³.

Conclusiones: ¿Qué es la paz y cómo podemos crearla?

A través del análisis del proceso de paz en los años 80 y su legado veinte años después, ¿cuales conclusiones sobre la paz y la esperanza podemos sacar?

Primero, la construcción de la paz necesita tomar en cuenta las raíces del conflicto. No podemos hacer caso omiso a estas raíces, la matriz de condiciones que origina el conflicto bélico. Si no tratamos este conflicto matriz, se terminaría por minar

⁹³ Lacayo Parajón, Francisco José. “La Cultura de Paz y el Legado de los Procesos de Paz.” Entrevista realizado por el autor en español el 28 de noviembre de 2007, Managua, Nicaragua. Trascibe por Cyber Gabriel: 15-16.

cualquier esfuerzo para poner fin a la guerra. Si las raíces de la guerra existen, el conflicto bélico puede regresar en cualquier momento.

Segundo, una concepción de la construcción de la paz, transformadora, intenta tratar este conflicto matriz. Este enfoque se acerca al conflicto en dos niveles. El primer nivel enfrenta el conflicto bélico y el segundo se encarga del conflicto matriz y busca cambiar la cultura circundante del conflicto.

Tercero, el proceso de paz en Centroamérica y Nicaragua en los años 80, tenía un carácter transformador en la medida que afrontaba dos niveles: la crisis inmediata; y sus raíces. Específicamente, el Acuerdo de Esquipulas II muestra este carácter.

Cuarto, mucho de la construcción de la paz todavía es un proceso no concluido, por eso existe un legado de este proceso en Nicaragua hoy en día. Esto está demostrado en los temas anteriores de democracia, desmilitarización, integración, derechos humanos y Cultura de Paz. Por eso, podemos entender que el proceso de paz todavía existe en Nicaragua hoy en día, y todavía es una tarea.

Quinto, por las palabras de algunos actores en la construcción de la paz en Nicaragua, existe esperanza para el futuro del movimiento por la paz. Esta esperanza toma muchas formas, pero el mensaje central es claro. Es posible que la tarea no termine dentro de sus vidas, pero, como el niño y las estrellas del mar, han impactado la sociedad nicaragüense y van a continuar construyendo la paz en Nicaragua.

Como ya dije en la introducción, creo que debemos tener siempre presente las palabras que, aunque sea un lugar común, nos dijo el Doctor Francisco Lacayo: “sí importa conocer bien la historia para no cometer de nuevo los errores de la historia.”⁹⁴ También, si conocemos bien la historia, podemos aprender las lecciones positivas. Por ejemplo, para contestar la pregunta; cuáles son las claves de la creación de paz en

⁹⁴ Lacayo Parajón, Francisco José. “La Cultura de Paz y el Legado de los Procesos de Paz.” Entrevista realizado por el autor en español el 28 de noviembre de 2007, Managua, Nicaragua. Transcribe por Cyber Gabriel: 14.

Nicaragua hoy en día, necesitamos conocer la historia del proceso de paz de los años 80 y conocer del conflicto matriz y cómo estaba siendo tratado.

Por eso concluyo con la “esperanza activa,”⁹⁵ del Doctor Francisco Lacayo. Había y hay un proceso de paz en Nicaragua. Este ha tenido y está teniendo un impacto en la cultura nicaragüense. Pero, como todos los cambios culturales, ocurren en un largo plazo.

Bibliografía

Fuentes Primarias

Campbell, Francisco. “PARLACEN, Integration and Peace.” Entrevista realizado por el autor en inglés el 16 de noviembre de 2007, Managua, Nicaragua

Carrión, Gonzalo. “Los Derechos Humanos y la Paz.” Entrevista realizado por el autor en español el 14 de noviembre de 2007, Managua, Nicaragua. Trascrito por Cyber Amig@s.com.

Hodgson Deerings, Johnny. “Autonomy and the peace process.” Entrevista realizado por el autor en inglés por teléfono el 10 de noviembre de 2007, Managua Nicaragua.

Lacayo, Aldo Díaz. “Paz y Historia.” Entrevista realizado por el autor en español el 16 de noviembre de 2007, Managua, Nicaragua

Lacayo Oyanguren, Antonio. “La transición y la paz.” Entrevista realizado por el autor en español el 13 de noviembre de 2007, Managua, Nicaragua. Trascrito por Cyber Amig@s.

Lacayo Parajón, Francisco José. “La Cultura de Paz y el Legado de los Procesos de Paz.” Entrevista realizado por el autor en español el 28 de noviembre de 2007, Managua, Nicaragua. Trascibe por Cyber Gabriel

Lacayo Parajón, Francisco José. Respuesta a Algunas Preguntas. Enviado por email 28/11/2007

Lovo, Anastasio. “Cultura de Paz y los Procesos de Paz.” Entrevista realizado por el autor en español el 23 de noviembre de 2007, Managua, Nicaragua.

Pérez Levia, Guillermo. “Testimonio personal y la Paz.” Entrevista realizado por el auto en español el 22 de noviembre de 2007, Managua, Nicaragua

Fuentes Secundarias (Obras citadas y consultadas)

Acuerdo de Esquipulas II.
<http://www.congreso.gob.gt/Docs/PAZ/Acuerdo%20de%20Esquipulas%20II.pdf>. Guatemala, 1987

Bendaña, Alejandro. *Globalización y Construcción de Paz*. Managua: CEI, 1996.

⁹⁵ *Ibíd.*: 15.

- Booth, John A; Walker Thomas W. *Understanding Central America*, 2nd ed. Boulder, CO: Westview Press, 1993.
- Cuadra, Raúl Arévalo. *Alto al Fuego: La Brigada Especial de Desarme*. Managua: IMLK-Upoli, 2007
- Declaración de Contadora. <http://www.acnur.org/biblioteca/pdf/2513.pdf>. Isla de Contadora, Panamá. 9/1/1983. 29/11/2007
- Declaración del “Foro Militar Centroamericano para la Cultura de Paz.” San Salvador, El Salvador: 1996
- Demobilized Soldiers Speak: Reintegration and Reconciliation in Nicaragua, El Salvador and Mozambique*. Managua: Centro de Estudios Internacionales (CEI), 1996.
- El grupo de Contadora. UNESCO. http://portal.unesco.org/culture/es/ev.php-URL_ID=9374&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html. 6/11/04. 29/11/07
- Global Peace Index. www.visionofhumanity.com as well as Report of Findings, May 2007.
- Grupo Sur. “A diez años de los acuerdos de Paz en Guatemala.” <http://www.gruposur.eu.org/A-diez-anos-de-los-acuerdos-de-Paz.html>. Published May 2007. Checked October 2007.
- Guerrero Gómez, Mireya del Carmen. “Guerra, Paz y Vida Cotidiana en Nicaragua durante la década de los años 80.” Tesis optar al grado de maestría en historia. Managua, Nicaragua: UNAN, 2004
- “Informe Annual 2006.” Procuradora Para la Defensa de los Derechos Humanos. 2006.
- Kelman, Herbert C. “The Role of National Identity in Conflict Resolution: Experiences from Israeli-Palestinian Problem-Solving Workshops.” From Ashmore, Richard D. *Social Identity, Intergroup Conflict and Conflict Reduction*. Oxford: Oxford University Press, 2001.
- Kinloch Tijerino, Frances. *Historia de Nicaragua*. Managua: Instituto de Historia de Nicaragua y Centroamerica de la Universidad Centroamericana, 2005.
- Lacayo, Aldo Díaz. “Para la Historia de Esquipulas II.” *Cultura de Paz* 43 (septiembre – diciembre 2007)
- Lacayo Oyanguren, Antonio. *La Difícil Transición Nicaragüense*. Columbia: Colección Cultural de Centro América, 2005.
- Lacayo Parajón, Francisco José. “Más Allá de los Acuerdos de Paz: La Cultura de Paz Como Proyecto Estratégico.” Maputo, Mozambique: UNESCO, 1997.
- Lederach, John Paul. *The Little Book of Conflict Transformation*. Intercourse, PA: Good Books, 2003.
- McCaughan, Edward J.; Sisanne, Jonas. *Latin America Faces the Twenty-First Century: Reconstructing a Social Justice Agenda*. Boulder, CO: Westview Press, 1994.
- Ortega, Zoilamérica. *Desmovilizados de Guerra en la Construcción de la Paz en Nicaragua*. Managua: CEI, 1996.
- Pastor, Robert A. *Not Condemned to Repetition*. 2nd ed. Boulder, CO: Westview Press. 2002.
- “Presidentes centroamericanos firman acuerdo de zona de paz.” <http://spanish.peopledaily.com.cn/31617/6277179.html>. People Daily. 06/10/2007. 04/12/07
- Tinoco, Victor Hugo. *Conflicto y Paz: El Proceso Negociador Centroamericano*. México: Coordinadora Regional de Investigaciones Económicas y Sociales, 1989.

Torres, Denis. "El legado de Esquipulas." *El Nuevo Diario*, el 13 de agosto de 2007: Página de Opinión.

Walker, Thomas W. *Nicaragua: Living under the shadow of the eagle*. 4th ed. Boulder, CO: Westview Press, 2003.

Woodward, Jr., Ralph Lee. *Central America*. 3rd ed. New York: Oxford University Press, 1999.

La Construcción de Paz y Esperanza en Nicaragua**Los procesos de paz y su legado hoy en día**

Christopher Hammond

Directora Académica: Aynn Setright

Consejero: Lic. Anastasio Lovo

Concentraciones: Historia, Relaciones Internacionales y Español

Universidad: Bennington College

Sitio de Investigación: Managua, Nicaragua

SIT Nicaragua Otoño 2007

En este proyecto investigo el legado del proceso de paz en Centroamérica y Nicaragua observado en Nicaragua hoy en día. Defino el proceso de paz como un proceso basado en una concepción de la paz transformadora, y por eso defino un legado del proceso de paz como algo que intenta tratar las raíces de la guerra. Veo el legado en cinco lugares: la democracia, la desmilitarización, el reimpulso a la integración regional, los derechos humanos y el movimiento hacia una Cultura de Paz. También incluyo algunos extractos de mis entrevistas que tienen que ver con la esperanza para la paz y el futuro en Nicaragua. De esta investigación específica de un proceso de paz histórica, saco algunas conclusiones más amplias sobre la construcción de paz y esperanza.

The Construction of Peace and Hope in Nicaragua**The peace process and its legacy today**

Christopher Hammond

Academic Director: Aynn Setright

Advisor: Lic. Anastasio Lovo

Concentrations: Historia, Relaciones Internacionales y Español

College: Bennington College

Research site: Managua, Nicaragua

SIT Nicaragua Fall 2007

In this project I investigate the legacy of the peace process in Central America and Nicaragua observed in Nicaragua today. I define the peace process as a process based in a conception of transformative peace, and therefore I define a legacy of the peace process as something that attempts to address the roots of the war. I see the legacy of the peace process in five places; democracy, demilitarization, renewed impulse to regional integration, human rights and the movement towards a Culture of Peace. I also include a few extracts from my interviews that have to do with the hope for peace and the future in Nicaragua. From this specific investigation of a historic peace process, I draw some wider conclusions about the construction of peace and hope.